

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Félévre . . . 6 frt.
Évekre . . . 30 „
Negyedévre . . . 1 „ 50 kr.

Bérmentetlen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 15 kr.

A nyiltérben minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYE KÖZÖNSÉGÉNEK

ÉS A ZEMPLEN-VÁRMEGYEI „TANÍTÓ-EGYESÜLET”-NEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIRDETÉS DIJJA

Hivatalos hirdetéseknek:
Minden szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden négyzet centim. után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

1848.

Alig ocsudtunk fel az az örömmámorból, melybe az ezeréves Magyarország fenállása ringatott el minden magyart, a gondviselés már ismét egy egyszerű évfordulóhoz juttatott bennünket.

Elérkeztünk 1848 ötvenesztendő fordulójához.

Vegyük fel tehát ünnepi ruháinkat ismét, mert a jelen év a lelkesedésnek bőséges esztendeje lesz.

Ha a nemzet 896-ot tekint az első honalapítás évének: 1848 a szabadelvű Magyarország honalapításának az esztendeje.

Mint Mózes a Nébó hegyén tekintett az elhagyott föld, majd az ígért új hazára fordította: álljunk fel mi is 1848 egyszerű magaslatára s vizsgálódjunk mult s jelen felett.

1848 egy óriás határhegy, mely két részre vágja Magyarországot történetét.

Tulnan egyazok a testvérek „ur” és „szolgá”-ból álló csoportjának, ebből származó mindennemű gyengeségnek 950 éves képe.

E határhegységen innen egy a szabadság, egyenlőség, testvériség érzelmeitől összeforradt, megerősödött, nagygyá lett nemzet képe.

1848 tehát újjászületésünk bölcsője. 1848 varázsital, mely megifjította a nemzetet.

A szatmári béke óta a nemzeti élet lassu haldoklás volt. A Rákóczi-féle hadviselés kimerítette a nemzetet, úgy hogy az ezu-

tán megindított bekebelezés kísérlete, az alkotmány és nemzeti élet elfojtására irányuló kormány-mesterkedés ellen a nemzet semmit sem tehetett. A mult század végén, a francia befolyás hatása alatt és II. József germanizáló törekvéseinek ellensúlyozásaként nálunk is mutatkozott ugyan bizonyos szabadelvű és nemzeti törekvés: az 1790-91-országyülés rengeti már a szabadság bölcsőjét.

De e törekvés vagy elfojtatott, vagy az idők sem voltak rá alkalmasak. Megkezdődött ugyanis az 1815-ig tartó francia háború. Az ennek végzetével beállott békét pedig a szabad eszmék tüzásaitól féltő Ferenc és kormánya inkább a zsarnokság, mint a nemzeti érzelmek ápolására fordította.

Nem csoda aztán, ha a nemzeti életből kiesett minden nemes tartalom és a magyarság sorsán busuló költő kebléből ily panasz tört ki:

„Mi a magyar most?
Rut szibarita vész.”

A züllésnek indult nemzetre ekkor felvirradt az 1825. országgyűlés napja. Az ezután következő 25 év szakadatlan, megalkudni nem tudó küzdelem, egy kimagasló korszak a nemzet történetében. Egy Széchenyi, Deák, Kossuth, Eötvös, Kölcsey, stb. politikusok, írók, művészek hordták a követet az ujkori Magyarország épületéhez, mely 1848-ban végre piramissá emelkedett.

E piramisra az új Magyarország törvénykönyve van felírva: Szabad föld! Szabad nép! Szabad szó!

Egyenlőség az osztályok és vallások közt. Jogra, kötelességre nézve.

Testvériség a más nemzetiségekkel szemben. Unio Erdélylyel. Nyelvünk államivá tétele közoktatásban, közigazgatásban. Felelős parlamenti kormány.

Ezt alkotta 1848. 1848 tehát határvonalat húzott a feudális alapokra fektetett és az ujkori Magyarország között, s ezt a mesgyét az egész világtörténetben páratlanul maga a nemesség vonja meg, midőn önként lemondott ősi kiváltságairól s olvadt össze az alkotmány sáncai közé befogadott néppel egy egységes magyar nemzetté.

És éppen ez egységben s az 1848-iki szent eszmékben rejlett az erő s a fentartás eleme. Mert hajh! gonosz idők következtek a nemzetre. Az alig vetett magvak csiráinak látása feltámasztá a kormány és nemzetiségek szunyadó irigységét. Ez forradalmi ellenállásra készítette a nemzetet.

De a forradalomban nem a nemesi osztály maga, mint mindig a multban, hanem a politikai jogokban egygyé lett nemzet áll szembe a reakciónak. Ez teszi az 1848-iki szabadságharcot oly eredményessé, oly nagyszerűvé.

Az 1848-iki alaptörvények szent eszmékké lettek, melyek nemzeti seregeinket győzelemlől-győzelemre vezették. . . .

Igaz! a tetet megölték! Világos gyász hozott ránk, de az abszolutizmus oly hosszú, sötét, kínos évei alatt ez eszme akkor is ott virrasztott az eltemetett magyar szabadság felett. Az elbukott magyar Anteus az 1848-iki alaptörvényekből nyert erőt az 1867-iki kiegyezés megalkotásához.

1848 nélkül nincs 1867.

E kiegyezésnek 1848 a zsinórmértéke.

Csak az eszme öltött más alakot 1867-ben, de a ma virágzó Magyarországnak minden fundamentoma 1848-ban van lerakva.

Igaz, hogy a vetett magvak mind még ma sem keltek ki, de 1848 iránytű, mely biztosan mutatja, merre haladjunk.

Szent a hitünk, hogy az 1848-ban ve-

TÁRCA.

Párisi levél.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Kedves szerkesztő ur!

A sovínista frániák szép fővárosából küldvén e levelet, azzal ámitom magamat, hogy nem fogja rossz néven venni, ha a „grande nation” egy nagyon jellemző, bár nem éppen szerény szokását egy pillanatra eltanulám: s önző módon, a párisi levélben először is önmagamról emlékezem meg. De ha az önzés valamely esetben jogos lehet, úgy én most annak tekintem, annál inkább, mert ez önzésemmel igazságot akarok szolgáltatni magamnak, meg talán azoknak is, akik személyiségem iránt érdeklődnek. Akik a „Zemplén”-nek az évi 9-ik számában a rólam megjelent „Személyi hír” olvasása után talán jelentékenyebb embernek tartanának, mint a milyen vagyok: azok számára szíves szeretettel megjegyzem, hogy a tudósításnak egyes paszussai a valóságot kissé túlozva adták a t. olvasó közönség elé. Mert igaz ugyan, hogy a mult évi dec. 26-án a magyar társadalmi viszonyokról egy berni munkás-egyesületben felolvasást tartottam és hogy Stein dr. berni egyetemi tanár minden tekintetben, úgy a tudományokban, mint a berni társadalmi életben a lehető legnagyobb szíveséggel kalauzolt; de hogy az ő ajánlatára engem gimnáziumi tanszékekkel kínáltak volna meg, abból csak annyi felel meg a valóságnak,

hogy Stein dr., észrevevén teljes érdeklődésemet a figyelemre igazán méltó svájci iskolai viszonyok iránt, tanácsolta, hogy, a szükséges képesítést megszerezvén, maradjak valamelyik „Sekundär-Schule”-nál legalább egy pár esztendőig — a viszonyok teljes megismerése végett. E szíves tanács azonban nem az említett felolvasás sikerére vezethető vissza, hanem, mint említém, Stein dr. jóakarata s talán magyar voltomra is. Mert, s ezt örömmel írom le, Stein dr., a német filozófiai irodalomnak egyik igen jelentékeny képviselője, szintén magyar ember, sőt zempléni, éspedig erdőbényei származású, ki valódi baráti jóakarattal szolgál tanácsos, sőt kalácsos is a Bernbe tévedő magyar egyetemi hallgatóknak. Mert a berni egyetem, amint látszik, nem nagyon csábítgatja a tőlünk külföldre vándorló stúdiózusokat; valószínű, hogy az új felnemtől rendkívül elütő svájci dialektus az oka, meg talán a város kicsiny volta is, amelyben azonban tanulmányozni való egy pár hónapra elég akad, sőt egy germanistára nézve maga a nyelv is érdekes lehet, amennyiben a középkori német lovag-époszok nyelvének, a közép felnemet nyelvnek több, az irodalmi nyelvből ma már kiveszett alakját megőrizte.

Mindenesetre nagyon érdekes az egyszerű tiszta svájci életet a párisi zajongó, eleven világgal összehasonlítani. Egy költőibb természetű embernek amott a népmesék vágyat keltő édes varázsa lopózik a szívébe, míg itt egy századvégi degenerált társadalomnak regényei a valóságban illusztrálva tűnnek az első pillanatban szeméi elé. A havasok aljáról idehozott kedves

emléket elűzik a camelot-k soha meg nem szűnő, bántó kiáltásai; a gomblyukban idehozott alpesi fehér virágot felváltja egy rikitő szinű csokor; az illatot megsemmisíti a parfüm szaga.

A világváros boulevard élete szinte bénítóan hat a hegyek között teljesen nyugodt lett idegekre s frissítőül absynth-et, Vernivut-t, Gominé-t kínál a tiszta víz helyett. Az ily módon felüdültnek aztán természetesen Párisban elég szórakozás kínálkozik. Nem tekintve a 43 színházra, melyek legtöbbszörben a valódi francia szellem helyett boulevard-esprit-vel megtöltött darabokkal hatnak a párisi idegekre: a café-concert-ek ezrei kínálkoznak esteli mulatság gyanánt. De hát mindez izlés dolga, habár a „de gustibus non est, disputandum”-ról nagyon is érdemes lenne hosszasan diskurálni.

Nagyon igazságtalan lenne azonban, a figyelmes szemlélő, ha Páris a külsejéről, a divatkeresésről, általában a boulevardok életéből akarná megítélni. Sőt ha ebből itélné meg, igazságtalan lenne akkor is, ha esetleges kedvezőtlen ítéletéhez hozzá nem tenné, hogy a divat-hajszó nagyobb kellemmel, sőt szellemességgel el sem képzelhető. A divatot, a fogalmat a helyes értelemben véve, nemcsak hogy elítélni nem lehet, de az, a mennyiben a célja az igazán szép keresése, szükséges is. A túlhajtása azonban, a mint az természetes is, nagyon izléstelen. És épp ebben nyilatkozik meg a párisi divat-művészek és művésznők ügyessége, hogy a túlhajtást is elviselhetővé, sőt követendővé tudják tenni. A divat a színpadokról indul világhódító útjára; s éppen azért nem is látni sehol a

tett magvak, király és nemzet egyetértő ápolásával, egytől-egyig kikelnek.

Becsüljük meg e vívmányokat s gondoljunk tisztelettel azokra a nagyokra, kik e drága magvakat annyi küzdéssel nekünk elvetették.

PÉTER MIHÁLY.

Március Idusza.

Ez a nap *C. Julius Caesar, Brutus és Cassius* napja. Brutus és Cassius ezen a napon végzett Caesárral. És a hatalmas imperátor, a szabadság 23 tördőfésétől, éppen a Pompejus szobra előtt összerogyott. Vére a zsarnokság bűnének kiengesztelése lett.

Azóta a népek összességének tudatában a zsarnokság megtörésének és a szabadság kezdetének megtestesülő alkalmát március tizenötödike. Nálunk, kicsi népnél, szintén a szabadság pirkadó hajnalát jelenti a március Idusza.

Emeljétek fel sziveitek e tüneményes nagy napon!

„Sursum corda!”

Törüljétek ki sziveitekből mindent, ami nem odaillő, ami lelkeitekben e fenséges nap ünnepességét lesúlyeszhethető a köznapi érdek porába.

Törüljétek ki onnan mindent, ami ennek a napnak égi tisztaságát és ragyogó fényét fakósággal bevonhatná és érzelmeitekre nézve azt közömbössé tehetné.

Számúzzétek onnan az évforduló napján a kétséget, a keserőséget, a bánatot, a töprengést, a szenvedelmet és az indulatot.

Öröm és lelkesedés foglalja el egész valótokat, mint elfoglalja a mámor az égbetörő kis pacsirta szívét, midőn a tél zord fagyja után először csendül meg ajakán a kikelet ringató dala.

Ne maradjon meg rajtatok semmisen a közönségesből, a köznapiból. Vessétek le dolgozó ruháitokat is és váltsátok fel ünneplővel. A pór vegye fel egyszerű, himes öltözékét, az ur a rangjához illőt, mert im ötven éve annak, hogy a sokat szenvedett magyar hazára először virradt fel a maga pompájában a szabadság, egyenlőség és testvériség reggele.

„Sursum corda!”

Emelje fel e napon szívét a szolgából szabaddá lett nép; a volt nemes, aki csak ezen a napon lett igazában nemessé, nem pergamen-levele nyomán, hanem nemesen

világon olyan fényes toalettet és színpadi berendezést, mint Párisban. A Theater-Francais, az Odéon avagy éppen a nagy-Opera egy-egy premierjén a kiállítás százazrekbe kerül, a mint újabbán Sardou Paméla című darabjában a Gymnase-ban, hová mostanában csak protekcióval lehet bejutni. Mert Párisban a legszegényebb is töle telhető mindent áldoz, hogy a mi új, azt mennél előbb megláthassa, élvezhesse.

Lavedan-nak, a színüirónak „Nouveau jeu”-je pompásan mutatja be a századvégi párisi életet. Naturális, hű a teljes valóságig. Irodalmi szempontból is érdekes sőt értékes mű, a mennyiben erős naturalizmusa alatt láttat egy parányi idealizmust is és, a mi itten mostanság nagyon figyelemre méltó, olyan módon láttatja ezt, hogy a figyelő ennek segítségével az író lelkébe nézhet, a melylélek, ugy látszik, magasabbra, tisztább levegő után vágyakozik, mint a sárban haladó egy néhány hasonirányu kollegája.

Ez az eset is mutatja, hogy Páris életének inkább a külső része visszatetsző, s a belső gyöngyöket rejt magában. Sajnos, hogy e gyöngyök látása nem mindenik szemlélni vágyónak adatik meg. De az is, a mit az egyes nyilvánuló jelekből elképzelni képes: arra mutat, hogy a párisi társadalom a tiszta szellemi élvezetekre is nagy súlyt fektet.

Avagy beszéljek-e a különböző muzeumokról: a Louvre-ról, a Laxembourg-ról, a Musée de Cluny-ról, a különböző páratlan fényű és kényelemmel berendezett nyilvános könyvtárakról, nyilvános kaszinókról, hol minden nemzetbeli teljesen díjtalanul, nemzetének nyelvén ol-

dobogó szívének megnyilatkozásával, belátván az ujkor *Prometheus*-ának fáklájára mellett értelmével a százados jogtalanságot és szívének melegével testvérévé fogadván a hosszú idők sulya alatt megörnyedt „misera plebs contribuens“-t, a szegény, földhöz ragadt jobbágyot.

Emelje fel szívét az egész nép, mert a régi elkülönítő rendszer félretolásával ezen az isteni napon, március 15-én, olvadt fel egymásban az erős munkára teremtett vas: a nép és a finomabb szerepre rendelt fém: a nemes.

Emelje fel szívét az egész ország, mert e napon lett egygyé sok évi asztaltól való elválása után a két testvérország, erősebbé, ellentállóbba, életképebbé tévéen „uniójá“-val az európai koncertben mindkettőnek a pozícióját.

Emelkedjék fel végre a gondolat, mert e napon olvadt fel jeges szárnya, hogy jogához méltóan istennek ege felé törjön.

„Sursum corda!”

Emeljük fel mindnyájan sziveinket és adjunk annak külsőképpen is méltó nyilvánulást.

Menjünk el az isten templomába és rebegjünk buzgó imát az egek urához.

Legyen ünnepies vigalomban részünk.

És végre emlékezzünk régiekről... azokról a gigászokról, akik e dicső napot kitartásukkal, csüggedetlenségükkel, lelkük isteni szikrájával a magyar nép legszebb és leglélekelőbb polgári ünnepévé avaták fel.

„Sursum corda!”

Szabó Kálmán.

Az atyafiakhoz!

Én, mint eltagadhatatlanul szintén „Rigó-országbeli rokon” a természeti ösztön érzetéből most a tavasz nyíltával óhajtottam volna visszatérni közzétek, mivel már egy régen nem láttalak benneteket. Vágyom tehát mindnyájatokat színről-színre látni s óhajtok a begyetekbe pillantani, mert a szellők, melyek felőletek már orkánként suttognak, bizonyos érthetetlen s megemészthetetlen dolgokat hoznak fülembé, és megvallom, nem csekély izgalmamra vannak, a minék következtében rosakat álmodom felőletek, akiket még akkor, nem is oly régen, midőn utolszor játszadoztunk együtt a porban — oly igen boldogoknak ismertelek...

A bodrogközi ember tartja magát a legigazibb magyar embernek, kinek pedig szokása, hogyha sokadalomban van — mint én is most köztetek — hát egy elbeszélésre egy anekdotára gyujt — a hangulat fentartása kedvéért. Jertek hát kartársaim telepedjünk le ott a

vashatja a legujabban megjelent könyvek, folyóiratok és lapok legioját?

A szellemi élvezetről való illetén gondoskodás, mely alig hiszem, hogy másutt feltalálható legyen, igen fényes bizonyítéknak látszik a frániák komoly erkölcsi értéke, tulajdonsága mellett. Hogy a fénynek, árnyoldalai is vannak: az természetes. A komoly akarat így talán, látván az árnyat, könnyebben megtalálja a tiszta fényességet is. Mert a boulevardok csak egy részét teszik Párisnak, az igazság, meg a kincs közvetlen a Szajna partján van, a hol sok százados, fekete falakkal emelkednek: a Louvre; az Institut de France; a Palais de Justice meg az oly sok gyötrelem rejtő, de egyuttal olyan nagyon humánus gondolkozásról tanuskodó Hôtel Dieu.

Nagy vonásokban körülbelül ilyen a külseje Párisnak.

Arról ami bent él, a mi a művelődést, tudományt, irodalmat, a szellemi életet mozgatja és előbbre viszi: az iskolai, egyetemi, irodalmi életéről e rövid tárcá keretében nem igen beszélhettem.

De mert a Quartier-Latin intézetei, élete az én szerény ítéletem szerint nagyon érdemesek a megismerésre: egy legközelebbi alkalomra tartom fel magamnak a tek. szerkesztő ur szentesítette jogot, hogy azokról is elmondhassak röviden egyet-mást.

(Páris, márc. 10.)

A t. szerkesztő urnak

tisztelő hive:

Zombori Andor.

tárkányiak váromladékinál s eseréljük ki eszméinket.

Hogy is hát?

Élt itt közöttünk egy férfit, kit a magyarok istene matuzsálemi korról áldott meg. Fiai együtt éltek ősi szokás szerint atyjukkal, de mivel nagyon sokáig élt, unokái sőt dédunokái is annyian voltak már, hogy az ősi kúrián tovább el nem férhettek, bár közös háztartásuk lévén pátriarkális módon éltek; mindazonáltal egyik a kapott zsebpénzt dohányra, a másik itókára, a harmadik szép szerszámra, a negyedik új fajta baromfira — szép fokra fordította...

Egyszer aztán az öreg, egybegyűjtve fiait, s leányait, mindenét a miye volt egyenlően felosztotta gyerekei közt, s felszólította őket, hogy keressen magának mindenki más sátorfészket s megáldotta őket, kívánván nekik törhetetlen szeretetet egymás iránt, megingathatatlan ragaszkodást s bizalmat fajokonaihoz, hogy legyenek egyek a honszerelében.

Midőn aztán felpakolóztak s tartottak a kapu felé, akkor vették észre, hogy mégsem egyenlő teherrel vannak megrakva és Janesi, aki az öregtől kapott zsebpénzt nem a tulipántos ládjába sorakoztatta, hanem Ieiknek adta eltenni, s az Ieiknél nyert ékes tanulmányok hatalma alatt monológizálva arra a meggyőződésre jutott, hogy az öreg mégsem igazságosan osztotta el a just s felkiált: Hohó! Várjatok csak, majd én osztom el a szekereket, mert amint látom az egyikén több van mint a másikon.

Természetesen mindenki ragaszkodott igaz szerzeményéhez s ezen hajba kaptak. Az öreg, aki csak az imént áldotta meg fiait s intette őket a testvéri szeretetre, e jogtalanságon felháborodva ököllet tértette észre az atyafiakat.

Édes atyámfiai, kedves kortársaim, ugy hiszem elértettetek szavaimat. Tik is egy pillanatra Jancsik-ká lettetek, az ő elvei szerint szeretnétek berendezkedni, de ugy hiszem, hogy természetes, józan eszetekkel ezt immár jogtalannak tartjátok tik is.

Mert most, midőn 50 éves örömnepét üljük annak a nevezetes ténynek, hogy a föld felszabadult, mindenki annyit szerezhet belőle, a mennyit bír, de természetesen jogos eszközökkel; hogy mindnyájan egyenlők vagyunk a törvény előtt, egyenlő jogunk van az ország kormányzásában részt venni, akár csak ő apánk Árpád idejében, hogy megszűnt a kaszt-rendszer, most mindenki egyformán merithet a tudományok forrásából, csak az edénye válogatja, mert a számadó juhász fiából is lehet méltóságos ur, míg ellenben a kegyelmes ur fia is lehet juhász-bajtár, ha megsavanyodott a tudománya!

Édes magyarom, kérlek nézz a tükörbe s meglátod, hogy elrémülsz magadtól, te, aki ő időkől fogva örökös ura voltál a „Boldogköz”-nek, ki legszebben beszélted atyáid nyelvét, mondom te ma a jogállam közepén szolgát látsz magad helyett a tükörben, nem vagy ura önmagadnak, más parancsol eszednek s te vakon cselekszel.

Oh! édes magyar pajtásom ébredj fel hívó szavamra, töröld le lázas álomtól gyöngyöző homlokodat s láss tisztán. Hiszen 50 éve élvezed a legnagyobb szabadságot, 50 éve élsz teljes jogban s nem jutott eszedbe lázongani, csak most, midőn a kivívott győzelmek örömnepét készülünk megülni?!

Nem is lázonghattál, édes barátom! Bodrogközi azt soha sem cselekedte ily módon. A te józan eszed ezt meg nem cselekedheti, és éppen e tudattal felette sajnálni valók lettetek, mert külső behatás következtén tettétek azt a nem illő dolgot. Egy sehonnai gyepmester babonázott meg benneteket, annak a szellemi labdaccai hozták véreteket lázba, így önkénytelenül cselekedtetek és ezért megbocsátandók a ti bűneitek!

Mint a jó orvos a jó betegnek siet ellenmérget adni: fogadjátok el hát tőlem is ellenmérégeként az én szellemi labdaccaimat, hiszem, hogy „cokilusták”-ból mihamar hasznos hazafiak lesztek.

Recept: Kérjétek Mailáth József gróftól, Pista- és Béla báróktól ne a földjeiket, de kérjétek szereteteket teljes jóindulatukat számotokra és kérjétek azt, hogy *hítelszövetkezeteket* állítsanak föl számotokra a magatok hasznára! Kérjétek, hogy létesítsenek a ti javatokra *mezőgazdasági fogyasztási szövetkezetet!* — Kérjétek, hogy legyen számotokra egy bodrogközi nőegyesület s ennek minden körjegyzőségben legyen *fiókja*, hogy gyűjtsenek minden évben bizonyos összeget egy-egy *erkölcsös jó munkásleány kiházásítására.* — Folyamodjatok Szmeccsányiné öngyűlötségéhez, hogy legyen ezután is, mint volt, a ti örangyalotok! — Folyamodjatok a jászói prépost ur öméltségéhez, hogy legyen két *földműves iskola*, az egyik pl. a Fejszestanyán, a másik Vajdácskán! — Kérjétek, de szépen kérjétek ám, hogy legyen Agárdon, Kárádon és Zétényben *kerületi fniskola.* Ültessetek be, még ha 50 éves bérlet-területen is, a Latorcza, a Bodrog és Tisza partjait arany-fűz,

Folytatás az I. mellékleten.

glória-
ket ep
utszél
gyülm
neked
a kor
„boldo

netek
ha m
tozko
meg o
adunk
odaki

én má
Hisze
és hog
hogy
hol e
kor
fogto

salak

minis
megi
s an
fogjá

regge
a be
terje
ügye

séröl
vetk
közs
radt
elgá
kato
lódó
ami
cuci
kivü
hogy
zény
mun
más
zotts
alak
bevi
Meo
tago
Mai
Kál
gyü
hata
féle
s ar
is f
min
(a k
zett
vas
beh
telj
ján
hog
ille

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

61
62
63
64
65
66
67
68
69
70

glória-mundi s ageni (szilva) fákkal, a kerteiteket eperfával, homokdombjaitokat szőlővel, az utszéleket gyümölcsfákkal és... a magatok gyümölcséből főztek ingyen szeszt s megmelegedtek a cucilistaság esirázató melegágyától, a koresmáktól, s lesztek ismét még irigyletebb „boldogközi”-ek, mint eddig voltatok.

Hogy ennyi sok *pirulával* láttalak el benneteket, azt abból a méhérsz-elyből tettem, hogy ha *méhünk más igaz jószágán törekszik osztzkodni, úgy álljuk utját, úgy akadályozzuk meg őket gonosz törekvésükben, hogy munkát adunk nekik egy csomó, nekik szokatlan anyag odahintésével.*

Ti is, édes földieim, gondolkozzatok és az én március 15-iki eszméim kivételére *társuljatok!* Hiszem így kiftityen fejetekből a cucilizmus, és hogy Várkonyit nem szidni, de áldani fogjátok, hogy átvezetett benneteket a veszedelem tüzén, hol esztek az ódsiságtól megtisztulván: az új kor követelményeinek több időt s akaratot fogtok szentelhetni.

Adja isten, hogy ismét boldogoknak lássalak benneteket!

Lutsánszky László.

Vármegyei ügyek.

Darányi Ignác dr., földmívelésügyi kir. minister, főispánunk ömeltőségének Budapesten megígérte, hogy a lehető legrövidebb idő múlva s amint egyéb irányú elfoglaltságai engedni fogják, ellátogat vármegyénkbe.

Főispánunk ömeltősége f. hó. 11-én reggel a gyorsvonattal Budapestre utazott, hogy a belügyministernek élészóval újabb sürgős előterjesztéseket tegyen a Bodrogköz pacifikálása ügyében.

A közigazgatási bizottság f. hó 8-iki üléséről szóló tudósításunkat rövidre szabjuk a következőkben: A szocialisztikus mozgalmak, hat község kivételével, az egész Bodrogközön eláradtak. A mozgalom tovább terjedése gondosan elgátoltatott. A csendőrség támogatására kirendelt katonaság megszállva fogja tartani a fészkelődő cucilista lakta községeket mindaddig, amíg az egész vonalon be nem következik cucilista részről a föltétlen megadás. Azonkívül föl fognak irni a kir. belügyi ministerhez, hogy a Bodrogközre lovasított csendőrséget vezényeljen és szállásoltasson el állandóan. — A munkaadó és munkása között támadható ellentétek másod-fokban leendő orvoslására hivatott albizottságba, vagyis az 1898. II. t. c. 72. §-a alapján alakított másodfoku kb. hatóságba rendes tagokul bevásztattak: *Fejes István, Meczner Béla, Meczner Gyula és Szerviczky Ödön* köz. b. tagok, — pöttagokul: *Andrássy Sándor gr., Mailáth József gr., Stépán Gábor és Szekerák Kálmán* kb. tagok. — A gazd. egyesület közgyűlésének lapunk 9-ik számában ösmertetett határozatát s az abban foglalt *Sennyey Miklós*-féle javaslatot magáévá tette a köz. bizottság s annak életbeléptetése iránt a maga részéről is fölterjesztést intézett a földmívelésügyi kir. ministerhez. — A s.-pataki Bodrog-hidja ügyében (a közbirtokosság tulajdonát képező rozogaszervezetű hidnak 135,000 ftal előirányzott új, éspedig vashiddal kieserítéséről van szó — *Szerk.*) beható eszmecsere után és a tiszt. főügyésznek teljes méltánlylattal fogadott előterjesztése alapján oly értelemben hoztak II. foku határozatot, hogy szigoruan a haszonarány, a birtokterjedék, illetve a használat arányfoka szerint terhelje a hidépítés költségeiből:

1. a közbirtokosságot	57,778/100	vagyis: 78,000 ft 30 kr.
2. az államkincstár	19,500/100	26,335 ft 80 kr.
3. a Bodrog-Tiszsz. T-t	10,000/100	13,500 ft 00 kr.
4. Windisch-Grätz hg.-t	7,940/100	10,719 ft 00 kr.
5. a vármegyét	2,500/100	3,375 ft 00 kr.
6. Józseffalva községet	1,010/100	1,363 ft 50 kr.
7. Trautzonf.	0,800/100	1,050 ft 30 kr.
8. Károlyfalva	0,392/100	394 ft 20 kr.
9. B.-Halász	0,190/100	261 ft 90 kr.
1-9	100	135,000 ft 00 kr.

Mailáth J. gr. a Bodrog-Tiszszab. Társ., **Hönsch D. kir. főmérnök** az államkincstár, **Mizsák I. t. főügyész** a várm. közuti pt. képviselőjében felebbezést jelentettek be. — Az árvaszéki elbádók elintézték febr. hó folyamán 2117 ügydarabot, hátrálékban maradt, azonban a másnap tartott ülésen már elintéztést nyert: 451 db. — A köz. m. kir. bíróság Gálszécs k. elüljáróságát utadóleszámolás költségei ügyében benyújtott felebbezésével elutasította. — A közegészségi állapot rosszabodott. — A kir. törvényeszéki börtönben az elítéltek száma 99-el szaporodott. — **Tolcsva** nagyközségbe állami kisdédóvó létesítéséért fölirtak a vall. és közok. ministerhez. — **Tokajban** a mezőgazdasági ismétlőiskola működését megkezdette. — A közmívelődési alaplól iskolaépítésre segedelemért folyamodott hitköz-

ségek kérvényei, tekintettel az alapanak ez idő szerint kimerült voltára, előjegyeztettek. — **Szinyér községnek inséges kölcsöntartozása, ömeltősége a főispán közbenjárására, elengedtetvén,** ezért a kir. pénzügyministerhez köszönőiratot intéztek. — A felső Bodrogról a jég minden baj nélkül elvonulván, a n.-erdei közuti Bodrog-hid helyreállítása elrendeltetett. — **Havaj** községben a póstahivatal továbbra is megmarad. — Egyenes adókra befiztetett február hó folyamán: 104,199 ft 47 kr., most kevesebb, mint a mult évi febr. hónapban 10,611 ft 33 krral. — Utadókra befolyt febr.-ban: 4764 ft 21 kr., most több, mint a 97. évi febr.-ban: 843 ft 84 krral. — Végezetül fölemlítjük, hogy kivételes nősülhetés megengedéseért Fetykó János és Nagy István hadköteles egyének részéről benyújtott folyamodások pártfogással terjesztettek föl a honv.-ügyi kir. ministerhez.

A póttartalékosok első csoportját, mint értesülünk, április 1-ére behívják négy heti fegyvergyakorlatra. A póttartalékosoknak csoportokban való behívása egész a nagy hadgyakorlatok végéig fog tartani.

Kinostári lószemle. Lapunk utján is körhírré teszük, hogy az 5-ik honvédszáz-ezredtől tartás- és használatra kihelyezett kinstári lovakat Ujhelyben f. hó 23-án fogja az e célból kiküldött bizottság megsemlélni.

Állami anyakönyvi statisztika. A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál (1898. márc. 5-étől márc. 12-éig) a) házasságot kötött: 5 pár; b) kihirdetett: 5 egyén c) születési anyakönyvi bejegyzés volt: 14 esetben; d) elhalálozott: 10 egyén.

Hirek a nagyvilágból.

Stefánia özvegy trónörökösné öfensége állapota jobbra fordult; a válságon túl van és a súlyos betegségben vesztett ereje már annyira visszatért, hogy naponta pár órát ágyon kívül tölthet.

Ausztriában a *Gautsch*-ministériom leköszönt. Öfensége *Thun* grófot, volt csehországi helytartót, bizta meg új ministériom-alakítással. Az új kormány programjában első helyet foglal el a Magyarországgal való közgazdasági kiegyezés.

Grasanin Milutin párisi szerb követ, évekkal ezelőtt ministerelnök és a szerb királyság megszilárdítója, Ausztria-Magyarországnak kitünő barátja, elhunyt. Holttestét Belgrádba szállították és a királyi család s a szerb nemzet általános részvéte mellett temették el államköltségen.

Ferdinánd bolgár fejedelem, *Goluchovszki* gróf külügyminister közbenjárására, kihallgatást nyert Bécsben királyunk öfelségénél.

Spanyolország s az amerikai Egyesült Államok között a viszony igen feszültté kezd válni és az összekülönbözés a két állam között mind komolyabb jeleget ölt. *Mac-Kinley* amerikai elnök sürgösen tizenöt millió dollárt kért és kapott a szenátustól „a béke megvédése érdekében.”

Hirek az országból.

Nemzeti ünnep *Wlassics* Gyula vall. és közokt.-ügyi kir. minister rendeletet adott ki, melynek erejével április hó 11-ét, mint az 1848-iki törvényjavaslatok királyi szentesítésének „a magyar nemzeti közszabadság keresztelejének” ötvenedik évfordulóját, addig is, míg a napnak nemzeti ünneppé leendő fölavatására a törvényhozás gondoskodni fog, az iskolákban méltóképpen megünnepelni rendeli.

Zichy Jenő gróf, a magyar faj eredetét és vándorlásainak utirányát tovább tanulmányozandó, most már harmad-izben megy Ázsia-ába. Célul tüzte egyszersmind maga elé, hogy a tatárjárás alkalmával 1242-ben tölünk elrabolt hazai okmányokat, melyeket a mai Mundzsarország klastromaiban kell keresni, ott és a pagodákban felkutassa. A Képviselőház, melytől egy évi szabadságot kért a gróf, avval a jókívánsággal teljesítette kérését, hogy a nemes grófnak hazafias áldozatkészségét, lelkesedését, önzetlen fáradozásait siker koronázza.

Március 15. országos ünneplése alkalmából a Képviselőház holnapután szünetet tart.

A Bem-Petőfi-körkép, mely Szeben bevételét s az Erdélyben egyesült orosz-osztrák csapatok fölött aratott diadalt szemlélteti, tegnapelőtt, a dicsőséges fegyvertény évfordulóján, átadott Budapesten a közszemléletnek.

Magyar petróleom! Ung-vármegyében a Luhon folytatott petróleom-kutatás, mint a *K. L.* írja, végre eredményhez vezetett, mert rátaláltak a petróleomra.

A horvát-tartománygyűlés királyi leirattal s újabb intézkedésig elnapoltatott.

Gajzágó Salamon val. belső titkos tanácsos, főrendiházi tag, az állami számvevőszék nyug. elnöke, a magyar közéletnek egy rokonszenves, érdemes alakja az 1848-iki mozgalmak időkben a pesti lelkes ifjuságnak egyik tevékeny tagja, később a szabadság-harcban a „Zrinyi-zászlóalj”-nak fiatalsága dacára is egyik igen bátor katonája, munkás életének 68-ik évében elhunyt. Ny. b.!

Különfélek.

Királyi adományok. Öfelsége a király, kabinet irodája utján s főispánunk közbenjárásával, *Dudinszky Tivadar* dámócei gk. lelkesnek 20 ftnyi, — *Hladonik Tivadar* mikovai, *Petrieckó Mihály* valkói és *Andráskó János* palotai tanítóknak pedig egyenkint 15 ftnyi legkegyesebb adományt küldött.

Március 15. Ujhelyben az ág. h. ev. templomban márc. 15-ikén, d. e. 11 órakor, ünnepi istentisztelet fog tartatni. — Ujhely város kaszinója, mint értesülünk, a nagy nap évfordulóját, mint az előző években, ez idén is a színházteremben tartandó társas-vacsorával fogja megünnepelni. — **Március 15-én** a s.-a.-ujhelyi róm. kat. főgimn. ifjusága, a reggel 8 és 1/2 órakor tartandó hálaadó-istentisztelet után iskolai ünnepséget rendez, melynek programja a következő: 1. „Nemzeti zászló.” Huber Károlytól. Előadja a főgimn. énekkar. — 2. Alkalmi beszéd. *Füzesséry Géza*, VIII. oszt. tanulótlól. 3. „Magyar népdalok.” Előadják: ifj. *Hlavathy Béla* VIII. oszt. és *Olchváry Ernő* VII. oszt. tan. (cimbalmos és gordonkán.) — 4. „Március tizenötödikén.” *Abrányi Emil* töl. Szavalja *Bortnyák István*, VII. oszt. tan. — 5. „Rákóczi kesergője.” *Káldy Gyula*, Kuruc-dalok c. gyűjteményéből. Előadja a főgimn. énekkar. — 6. „Alkalmi felolvasás.” *Révész Bódog* VIII. oszt. tanulótlól. 7. „Cigányok kardala.” Előadja a főgimn. énekkar. — 8. „A koldús.” *Abrányi Emil* töl. szavalja id. *Hlavathy B.* VIII. o. t. — 9. „Hunyady-induló.” Előadja a főgimn. zenekar.

A főgimn. igazgatósága. — **Március 15-én** hazafias ünnepet ül a s.-a.-ujhelyi „status-quo” izr. hitk. iskolája is a következő műsorral: 1. „Honfidal,” énekl az iskola énekpara. — 2. „Megnyitó beszéd,” elmondja *Schön Vilmos* dr. isksz. elnök. — 3. „Talpra magyar!” szavalja *Schneider* Károly IV. oszt. tan. — 4. „Alkalmi beszéd,” elmondja: *Schorr Mária* tanítónő. — 5. „Népdalok,” énekl: az iskola énekpara. — 6. „Március 15.” szavalja: *Fried Etelka* VI. o. t. — 7. „A magyarok Istene,” szavalja: *Markstein Erzi* VI. o. t. — 8. „Záróbeszéd,” elmondja: *Rosenberg Bernát* dr. isk. igazgató. — 9. „Induló,” énekl az iskola énekpara. — Az énekrészeket cimbalmos kíséri: *Werner Sárika* V. o. t. Kezdeté 1/211 órakor. A hazafias közönség beessz megjelölését szívesen látja: **Az iskolai igazgatóság.** — **Március 15-ikén** ünnepelni fog, mégpedig egymással kezét fogva, *B.-Keresztur* és *B.-Kisfalud* községeink hazafiasan érző közönsége is. A hozánk érkezett program szerint: Délelőtt a képviselőtestület és helyi hatóság testületileg vesz részt a templomokban tartandó istentiszteleteken; a képviselőtestület diszgyűlést tart. Délután kivonulás a b.-kisfaludi honvédelemkéhez, ahol *Molnár Mihály* alkalmi ódát szaval, *Belánszky Gyula*, *B.-Keresztur* község jegyzője, méltatja a nap jelentőségét; *György Mózes* áll. isk. igazgató a „Talpra magyar!”-t szavalja. *Thain Ida* tanítónő a honvédelemket megkoszorozza. A jubiláris évforduló alkalmára a *Kmethy Béla* tanító dirigálása alatt alakult énekkar a nemzeti Himnuszot és a Szózatot adja elő. A házak fellobogóztatnak s a város este kivilágítatik. Az üzletek zárva lesznek, az iskolák szünetelnek. — A magyar szabadság hajnalhasadásának ünnepe, mégpedig ha az idő engedni fogja, a szabadban, megünnepeli, a kaszui áll. elemi iskola is. — A sorakozás az iskola udvarán lesz ünnepi zászló alatt, melynek fölírása: „Szent Szabadság!” rl. — **A varannói kaszinó és Varannó város elüljárósága** márc. 15-én, a közszabadság születésnapjának és a nemzeti újjáébredésnek 50 éves évfordulója alkalmából nagyobb szabásu ünnepet rendez. Az ünnepelés programja: 1. Március 14-én d. u. 2 órakor a házak fellobogóztatnak. 2. Ugyanaznap este 6 órakor kivilágítás; 6 és 1/2 órakor fáklyásmenet és ünnepi beszéd a kisdédóvó előtt. 3. Ugyanaznap este 8 és 1/2 órakor társasvacsora a Korona-vendéglőben ünnepi szónoklatokkal. 4. Március 15-én reggel 9 órakor istentisztelet a rk. és az izraelita templomokban. 5. Március 15-én d. u. 3 órakor ünneplés az állami iskolában.

tett magvak, király és nemzet egyetértő ápolásával, egytől-egyig kikelnek.

Becsüljük meg e vívmányokat s gondoljunk tisztelettel azokra a nagyokra, kik e drága magvakat annyi küzdelemmel nekünk elvetették.

PÉTER MIHÁLY.

Március Idusza.

Ez a nap C. Julius Caesar, Brutus és Cassius napja. Brutus és Cassius ezen a napon végzett Caesárral. És a hatalmas imperátor, a szabadság 23 tördőfésétől, éppen a Pompejus szobra előtt összerogyott. Vére a zsarnokság bűnének kiengesztelése lett.

Azóta a népek összességének tudatában a zsarnokság megtörésének és a szabadság kezdetének megtestesülő alkalmá a március tizenötödike. Nálunk, kicsi népnél, szintén a szabadság pirkadó hajnalát jelenti a március Idusza.

Emeljétek fel sziveitek e tüneményes nagy napon!

„Sursum corda!”

Törüljétek ki sziveitekből mindent, ami nem odaillő, ami lelkeitekben e fenséges nap ünnepeitől lesüllyeszthetné a köznapi érdek porába.

Törüljétek ki onnan mindent, ami ennek a napnak égi tisztaságát és ragyogó fényét fakósággal bevonhatná és érzelmeitekre nézve azt közömbössé tehetné.

Száműzzétek onnan az évforduló napján a kétséget, a keserűséget, a bánatot, a töprengést, a szenvedelmet és az indulatot.

Öröm és lelkesedés foglalja el egész valótokat, mint elfoglalja a mámor az égbetörő kis pacsirta szívet, midőn a tél zord fagyja után először csendül meg ajakán a kikelet ringató dala.

Ne maradjon meg rajtatok semmisen a közönségesből, a köznapiból. Vessétek le dolgozó ruháitokat is és váltsátok fel ünneplővel. A pór vegye fel egyszerű, hímest öltözékét, az ur a rangjához illőt, mert im ötven éve annak, hogy a sokat szenvedett magyar hazára először virradt fel a maga pompájában a szabadság, egyenlőség és testvériség reggele.

„Sursum corda!”

Emelje fel e napon szívet a szolgából szabad lett nép; a volt nemes, aki csak ezen a napon lett igazában nemessé, nem pergamen-levele nyomán, hanem nemesen

világon olyan fényes toaletteket és színpadi berendezést, mint Párisban. A Theater-Francaise, az Odéon avagy éppen a nagy-Opera egy-egy premierjén a kiállítás százazékba kerül, a mint újabbban Sardou Paméla című darabjában a Gymnase-ban, hová mostanában csak protekcióval lehet bejutni. Mert Párisban a legszege nyebb is tölte telhető mindentáldoz, hogy a mi új, azt mennél előbb megláthassa, élvezhesse.

Lavedan-nak, a színművésznőnek „Nouveau jeu”-je pompásan mutatja be a századvégi párisi életet. Naturális, hű a teljes valóságig. Irodalmi szempontból is érdekes sőt értékes mű, a mennyiben erős naturalizmusa alatt láttat egy parányi idealizmust is és, a mi itten mostanság nagyon figyelemre méltó, olyan módon láttatja ezt, hogy a figyelő ennek segítségével az író lelkébe nézhet, a mely lélek, úgy látszik, magasabbra, tisztább levegő után vágyakozik, mint a sárban haladó egy néhány hasonírányú kollegája.

Ez az eset is mutatja, hogy Páris életének inkább a külső része visszatetsző, s a belső gyöngyököt rejt magában. Sajnos, hogy e gyöngyök látása nem mindenik szemlélni vágyónak adatik meg. De az is, a mit az egyes nyilvánuló jelekből elképzelni képes: arra mutat, hogy a párisi társadalom a tiszta szellemi élvezetekre is nagy súlyt fektet.

Avagy beszéljék-e a különböző muzeumokról: a Louvre-ról, a Laxembourg-ról, a Musée de Cluny-ról, a különböző pártatlan fényűző és kényelemmel berendezett nyilvános könyvtárakról, nyilvános kaszinókról, hol minden nemzetbeli teljesen díjtalanul, nemzetének nyelvén ol-

dobogó szívének megnyilatkozásával, belátván az ujkor Prometheus-ának fáklyája mellett értelmével a százados jogtalanságot és szívének melegével testvérvé fogadván a hosszú idők sulya alatt megörnyedt „misera plebs contribuens“-t, a szegény, földhöz ragadt jobbágyot.

Emelje fel szívet az egész nép, mert a régi elkülönítő rendszer félretolásával ezen az isteni napon, március 15-én, olvadt fel egymásban az erős munkára teremtett vas: a nép és a finomabb szerepre rendelt fém: a nemes.

Emelje fel szívet az egész ország, mert e napon lett egygyé sok évi asztaltól való elválása után a két testvérország, erősebbé, ellentállóbbá, életképesebbé tévén „uniójá“-val az európai koncertben mindkettőnek a pozícióját.

Emelkedjék fel végre a gondolat, mert e napon olvadt fel jeges szárnya, hogy jogához méltóan istennek ege felé törjön.

„Sursum corda!”

Emeljük fel mindnyájan sziveinket és adjunk annak külsőképpen is méltó nyilvánulást.

Menjünk el az isten templomába és rebegjünk buzgó imát az egek urához.

Legyen ünnepies vigalomban részünk.

És végre emlékezzünk régiekről... azokról a gigászokról, akik e dicső napot kitarításukkal, esüggedetlenségükkel, lelkük isteni szikráival a magyar nép legszebb és leglélekemelőbb polgári ünnepevé avaták fel.

„Sursum corda!”

Szabó Kálmán.

Az atyafiakhoz!

Én, mint eltagadhatatlanul szintén „Rigóországbeli rokon” a természeti ösztön érzetéből most a tavasz nyitásával óhajtottam volna visszatérni közzétek, mivel már egy is régen nem láttalak benneteket. Vágyom tehát mindnyájatokat színről-színre látni s óhajtok a begyeteckebe pillantani, mert a szellők, melyek felőletek már orkánként suttognak, bizonyos érthetetlen s megemészthetetlen dolgokat hoznak fülembe, és megvallom, nem esekély izgalmamra vannak, a minék következtében rosakat álmodom felőletek, akiket még akkor, nem is oly régen, midőn utolszor játszadoztunk együtt a porban — oly igen boldogoknak ismertelek...

A bodrogközi ember tartja magát a legigazibb magyar embernek, kinek pedig szokása, hogyha sokadalomban van — mint én is most köztetek — hát egy elbeszélésre egy anekdotára gyujt — a hangulat fentartása kedvéért. Jertek hát kartársaim telepedjünk le ott a

vashatja a legujabban megjelent könyvek, folyóiratok és lapok legújait?

A szellemi élvezetről való illetén gondoskodás, mely alig hiszem, hogy másutt feltalálható legyen, igen fényes bizonyítéknak látszik a franciák komoly erkölcsi értéke, tulajdonsága mellett. Hogy a fénynek, árnyoldalai is vannak: az természetes. A komoly akarat így talán, látván az árnyat, könnyebben megtalálja a tiszta fényességet is. Mert a boulevardok csak egy részét teszik Párisnak, az igazság, meg a kines közvetlen a Szajna partján van, a hol sok százados, fekete falakkal emelkednek: a Louvre; az Institut de France; a Palais de Justice meg az oly sok gyötrelmet rejtő, de egyuttal olyan nagyon humánus gondolkozásról tanuskodó Hôtel Dieu.

Nagy vonásokban körülbelől ilyen a külseje Párisnak.

Arról ami bent él, a mi a művelődést, tudományt, irodalmat, a szellemi életet mozgatja és előbbre viszi: az iskolai, egyetemi, irodalmi élet-ről e rövid tárca keretében nem igen beszélhettem.

De mert a Quartier-Latin intézetei, élete az én szerény ítéletem szerint nagyon érdemesek a megismerésre: egy legközelebbi alkalomra tartom fel magamnak a tek. szerkesztő ur szentesítette jogot, hogy azokról is elmondhassak röviden egyet-mást.

(Páris, márc. 10.)

A t. szerkesztő urnak

tisztelő hive:

Zombori Andor.

tárkányiak váromladékinál s cseréljük ki eszméinket.

Hogy is hát?

Elt itt közöttünk egy férfi, kit a magyarok istene matuzsálemi korról áldott meg. Fiai együtt éltek ősi szokás szerint atyjukkal, de mivel nagyon sokáig élt, unokái sőt dédunokái is annyian voltak már, hogy az ősi kúrián tovább el nem férhettek, bár közös háztartásuk lévén pátriarkális módon éltek; mindazonáltal egyik a kapott zsebpénzt dohánnyra, a másik itókára, a harmadik szép szerszámra, a negyedik új fajta baromfira — szép fokra fordította...

Egyszer aztán az öreg, egybegyűjtve fiai, s leányait, mindenét a miye volt egyenlően felosztotta gyerekei közt, s felszólította őket, hogy keressen magának mindenki más sátorfészkét s megáldotta őket, kívánván nekik törhetetlen szeretetet egymás iránt, megingathatatlant ragaszkodást s bizalmat fajokonaikhoz, hogy legyenek egyek a honszerelmében.

Midőn aztán felpakoloztak s tartottak a kapu felé, akkor vették észre, hogy mégsem egyenlő teherrel vannak megrakva és Janesi, aki az öregtől kapott zsebpénzét nem a tulipántos ládájába sorakoztatta, hanem Ickinek adta eltenni, s az Ickinél nyert ékes tanulmányok hatalma alatt monológizálva arra a meggyőződésre jutott, hogy az öreg mégsem igazságosan osztotta el a just s felkiált: Hohó! Várjatok csak, majd én osztom el a szekereket, mert amint látom az egyiket több van mint a másikon.

Természetesen mindenki ragaszkodott igaz szerzeményéhez s ezen hajba kaptak. Az öreg, aki csak az imént áldotta meg fiai s intette őket a testvéri szeretetre, e jogtalanságon felháborodva ököllel terítette észre az atyafiakat.

Edes atyámfiai, kedves kortársaim, úgy hiszem elértettétek szavaimat. Tik is egy pillanatra Janesik-ká lettetek, az ő elvei szerint szeretnétek berendezkedni, de úgy hiszem, hogy természetes, józan eszetekkel ezt immár jogtalanannak tartjátok tik is.

Mert most, midőn 50 éves örömnepét üljük annak a nevezetes ténynek, hogy a föld felszabadult, mindenki annyit szerezhet belőle, a mennyit bír, de természetesen jogos eszközökkel; hogy mindnyájan egyenlők vagyunk a törvény előtt, egyenlő jogunk van az ország kormányzásában részt venni, akár csak ős apánk Árpád idejében, hogy megszűnt a kaszt-rendszer, most mindenki egyformán merithet a tudományok forrásából, csak az edénye válogatja, mert a számadó juhász fiából is lehet méltóságos ur, mig ellenben a kegyelmes ur fia is lehet juhászbojtár, ha megsavanyodott a tudománya!

Edes magyarom, kérlek nézz a tükörbe s meglátod, hogy elrémlsz magadtól, te, aki 50 időköt fogva örökös ura voltál a „Boldogköz”-nek, ki legszebben beszélted atyáid nyelvét, mondom te ma a jogállam közepén szolgát látsz magad helyett a tükörben, nem vagy ura önmagadnak, más parancsol eszednek s te vakon eszelepszel.

Oh! edes magyar pajtásom ébredj fel hívó szavamra, töröld le lázas álomtól gyöngyöző homlokodat s láss tisztán. Hiszen 50 éve élvezed a legnagyobb szabadságot, 50 éve élsz teljes jogban s nem jutott eszedbe lázongani, csak most, midőn a kivított győzelmek örömnepét készülünk megülni?!

Nem is lázonghattál, edes barátom! Bodrogközi azt soha sem eszelekedte ily módon. A te józan eszed ezt meg nem eszelekedheti, és éppen e tudattal felelte sajnálni valók lettetek, mert külső behatás következtén tettétek azt a nem illő dolgot. Egy sehonnai gyepmester babonázott meg benneteket, annak a szellemi labdaccai hozták véreketek lázba, így önkénytelenül eszelekedtetek és ezért megbocsátandók a ti bűneitek!

Mint a jó orvos a jó betegnek siet ellenmérget adni: fogadjátok el hát tőlem is ellenmérgeként az én szellemi labdaccaimat, hiszem, hogy „cokilusták”-ból mihamar hasznos hazafiak lesztek.

Recept: Kérjétek Mailáth József gróftól, Pista- és Béla báróktól ne a földjeiket, de kérjétek szeretetüket teljes jóindulatukat számotokra és kérjétek azt, hogy hitelszövetkezeteket állítsanak föl számotokra a magatok hasznára! Kérjétek, hogy létesítsenek a ti javatokra mezőgazdasági fogyasztási szövetkezetet! — Kérjétek, hogy legyen számotokra egy bodrogközi négyesület s ennek minden körjegyzőségben legyen fiókja, hogy gyűjtsenek minden évben bizonyos összeget egy-egy erkölcsös jó munkásleány kiházásására. — Folyamodjatok Szmeccsányiné öngyűlöletéhez, hogy legyen ezután is, mint volt, a ti örangyalotok! — Folyamodjatok a jászói prépost úr öméltóságához, hogy legyen két földmives iskola, az egyik pl. a Fejlesztányán, a másik Vajdácskán! — Kérjétek, de szépen kérjétek ám, hogy legyen Agárdon, Karádon és Zétényben kerületi iskola. Ültessétek be, még ha 50 éves bérlet-területen is, a Latorca, a Bodrog és Tisza partjait aranyfűz, Folytatás az I. mellékleten.

glória-mu ket eperfü utschéleket gyümölcs nekedtek a koresm „boldogk

Hog neteket, ha méhü tozkodni meg öke adunk ne odahinté

Ti én márci Hiszem és hogy hogy át hol esze kor kö fogtok s Ad salak b

D ministe megigé s amir fogják,

E reggel a belü terjeszt ügyébe

A séről s vezkez község radtak elgató katon lődő amig cucili kívül

hogy zényel munk másod zottsá alakit bevál Mecz tagok Mailá Kálm gyűlé határ féle

s am is fö mini (a kö zetü vash beha telje ján

hogy illet a h

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9

Hő zsá let szé üg na A uta fel áll bö

te Tó de is

glória-mundi s ageni (szilva) fákkal, a kerteiket eperfával, homokdombjaitokat szőlővel, az utszéleket gyümölcsfákkal és... a magatok gyümölcséből főzhetnek ingyen szeszt s megmenekedtek a cucilistaság csirázató melegágyától, a koresmáktól, s lesztek ismét még irigyletebb „boldogközi“-ek, mint eddig voltak.

Hogy ennyi sok pirulával láttalak el benneteket, azt abból a méhész-elvből tettem, hogy ha méhünk más igaz jószágán törekszik osztozkodni, úgy álljuk utját, úgy akadályozzuk meg őket gonosz törekvésükben, hogy munkát adunk nekik egy esomé, nekik szokatlan anyag odahintésével.

Ti is, édes földieim, gondolkozatok és az én március 15-iki eszméim kivételére társuljatok! Hiszem így kifityyten fejetekből a cucilizmus, és hogy Várkonyit nem szidni, de áldani fogjátok, hogy átvezetett benneteket a veszedelem tűzén, hol eszettek az ódiságtól megtisztulván: az új kor követelményeinek több időt s akaratot fogtok szentelhetni.

Adja isten, hogy ismét boldogoknak lássalak benneteket!

Lutsánszky László.

Vármegyei ügyek.

Darányi Ignác dr., földmivélsügyi kir. miniszter, főispánunk ömeltóságának Budapestre megígérte, hogy a lehető legrövidebb idő múlva s amint egyéb irányu elfoglaltságai engedni fogják, ellátogat vármegyénkbe.

Főispánunk ömeltósága f. hó. 11-én reggel a gyorsvonattal Budapestre utazott, hogy a belügyminiszternek előszóval újabb sürgős előterjesztéseket tegyen a Bodrogköz pacifikálása ügyében.

A közigazgatási bizottság f. hó 8-iki üléséről szóló tudósításunkat rövidre szabjuk a következőkben: A szocialisztikus mozgalmak, hat község kivételével, az egész Bodrogközön eláradtak. A mozgalom tovább terjedése gondosan elgátoltatott. A esendőség támogatására kirendelt katonaság megszállva fogja tartani a fészkelődő cucilista lakta községeket mindaddig, amíg az egész vonalon be nem következik cucilista részről a föltétlen megadás. Azonkívül föl fognak írni a kir. belügyi miniszterhez, hogy a Bodrogközre lovasított esendőséget vezényeljen és szállásoltasson el állandóan. — A munkaadó és munkása között támadható ellentétek másod-fokban leendő orvoslására hivatott albizottságba, vagyis az 1898. II. t. c. 72. §-a alapján alakított másodfoku kb. hatóságba rendes tagokul beválasztattak: *Fejes István, Meczner Béla, Meczner Gyula és Szerviczky Ödön* közig. b. tagok, — pöttagokul: *Andrássy Sándor gr., Mailáth József gr., Stépán Gábor és Szekerák Kálmán* kb. tagok. — A gazd. egyesület közgyűlésének lapunk 9-ik számában ösmertetett határozatát s az abban foglalt *Sennyey Miklósféle* javaslatot magáévé tette a közig. bizottság s annak életbeléptetése iránt a maga részéről is fölterjesztést intézett a földmivélsügyi kir. miniszterhez. — A s.-pataki Bodrog-hidja ügyében (a közbirtokosság tulajdonát képező rozogaszervezetű hidnak 135,000 ftal előirányzott új, éspedig vashiddal kicseréltetéséről van szó — *Szerk.*) beható eszmeesere után és a tisztí főügyésznek teljes méltán fogadott előterjesztése alapján oly értelemben hoztak II. foku határozatot, hogy szigoruan a haszonarány, a birtokterjedék, illetve a használat arányfoka szerint terhelje a hidépítés költségeiből:

1. a közbirtokosságot	57,778/100	vagyis:	78,000 ft 30 kr.
2. az államkincstárt	19,500/100	"	26,335 ft 80 kr.
3. a Bodrog-Tiszasz. T-t	10,000/100	"	13,500 ft 00 kr.
4. Windisch-Grätz hg.-t	7,940/100	"	10,719 ft 00 kr.
5. a vármegyét	2,500/100	"	3,375 ft 00 kr.
6. Józseffalva községe	1,010/100	"	1,363 ft 50 kr.
7. Trautzonf.	0,800/100	"	1,050 ft 30 kr.
8. Károlyfalva	0,392/100	"	394 ft 20 kr.
9. B. Halász	0,100/100	"	261 ft 90 kr.
1-9	100	%	135,000 ft 00 kr.

Mailáth J. gr. a Bodrog-Tiszaszab. Társ., **Hönsch D. kir. főmérnök** az államkincstár, **Mizsák I. t. főügyész** a várm. közuti pt. képviselőjében felebeztetést jelentettek be. — Az árvaszéki eladók elintézték febr. hó. folyamán 2117 ügydarabot, hátrálékban maradt, azonban a másnap tartott ülésen már elintézték nyert: 451 db. — A közig. m. kir. bíróság Gálszécs k. elüljáróságát utadószámolás költségei ügyében benyújtott felebeztetésével elutasította. — A közegészségi állapot rosszabodott. — A kir. törvényszéki börtönben az elítéltek száma 99-el szaporodott. — **Tolcsva** nagyközségbe állami kiseddóvó létesítéséért fölirtak a vall. és közok. miniszterhez. — **Tokajban** a mezőgazdasági ismétlőiskola működését megkezdette. — A közmivélségi alaplól iskolaépítésre segedelemért folyamodott hitköz-

ségek kérvényei, tekintettel az alapnak ez idő szerinti kimerült voltára, előjegyeztettek. — **Szinyér községnek inséges kölcsöntartozása, ömeltósága a főispán közbenjárására, elengedtetvén,** ezért a kir. pénzügyminiszterhez közönlíratot intéztek. — A felső Bodrogról a jég minden baj nélkül elvonulván, a n.-erdei közuti Bodrog-híd helyreállítása elrendeltetett. — **Havaj** községben a póstahivatal továbbra is megmarad. — Egyenes adókra befizettetett február hó. folyamán: 104,199 ft 47 kr., most kevesebb, mint a mult évi febr. hónapban 10,611 ft 33 krral. — Utadókra befolyt febr.-ban: 4764 ft 21 kr., most több, mint a 97. évi febr.-ban: 843 ft 84 krral. — Végezetül fölemlítjük, hogy kivételes nősülhetés megengedéseért Fetykó János és Nagy István hadköteles egyének részéről benyújtott folyamodások pártfogással terjesztettek föl a honv.-ügyi kir. miniszterhez.

A pöttartalékosok első csoportját, mint értesülünk, április 1-ére behívják négy heti fegyvergyakorlatra. A pöttartalékosoknak csoportokban való behívása egész a nagy hadgyakorlatok végéig fog tartani.

Kincstári lószemle. Lapunk utján is körhírré teszük, hogy az 5-ik honvédhuszár-erredtől tartás- és használatra kihelyezett kincstári lovakat Ujhelyben f. hó 23-án fogja az e célból kiküldött bizottság megsemlélni.

Állami anyakönyvi statisztika. A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál (1898. márc. 5-étől márc. 12-éig) a) házasságot kötött: 5 pár; b) kihirdettetett: 5 egyén c) születési anyakönyvi bejegyzés volt: 14 esetben; d) elhalálozott: 10 egyén.

Hírek a nagyvilágból.

Stefánia özvegy trónörökösne öfensége állapota jobbra fordult; a válságon túl van és a súlyos betegségben veszített ereje már annyira visszatért, hogy naponta pár órát ágyon kívül tölthet.

Ausztriában a *Gautsch*-minisztériom leköszönt. Öfelsége *Thun* grófot, volt csehországi helytartót, bizta meg új minisztériom-alakítással. Az új kormány programjában első helyet foglal el a Magyarországgal való közgazdasági kiegyezés.

Grasanin Milutin párisi szerb követ, évekkal ezelőtt miniszterelnök és a szerb királyság megszállásának kitérő barátja, elhunyt. Holttestét Belgrádba szállították és a királyi család s a szerb nemzet általános részvétele mellett temették el államköltségen.

Ferdinánd bolgár fejedelem, *Goluchovszki* gróf külügyminiszter közbenjárására, kihallgatást nyert Bécsben királyunk öfelségénél.

Spanyolország s az amerikai Egyesült Államok között a viszony igen feszültté kezd válni és az összekülönbözés a két állam között mind komolyabb jelleget ölt. *Mac-Kinley* amerikai elnök sürgösen tizenöt millió dollárt kért és kapott a szenátustól „a béke megvédése érdekében.“

Hírek az országból.

Nemzeti ünnep *Wlassics* Gyula vall. és közokt.-ügyi kir. miniszter rendeletet adott ki, melynek erejével április hó 11-ét, mint az 1848-iki törvényjavaslatok királyi szentesítésének „a magyar nemzeti közszabadság keresztelődőjének“ ötvenedik évfordulóját, addig is, míg a napnak nemzeti ünneppé leendő fölavatásáról a törvényhozás gondoskodni fog, az iskolákban méltóképpen megünnepelni rendeli.

Zichy Jenő gróf, a magyar faj eredetét és vándorlásainak utirányát tovább tanulmányozandó, most már harmad-izben megy Azzsába. Célul tűzte egyszersmind maga elé, hogy a tatárjárás alkalmával 1242-ben tölünk elrabolt hazai okmányokat, melyeket a mai Mundzszaország klastromaiban kell keresni, ott és a pagodákban felkutassa. A Képviselőház, melytől egy évi szabadságot kért a gróf, avval a jókívánással teljesítette kérését, hogy a nemes grófnak hazafias áldozatkészségét, lelkesedését, önzetlen fáradozásait siker koronázza.

Március 15 országos ünneplése alkalmából a Képviselőház holnapután szünetet tart.

A Bem-Petőfi-körkép, mely Szében bevételét s az Erdélyben egyesült orosz-osztrák csapatok fölött aratott diadalt szemlélteti, tegnapelőtt, a dícsőséges fegyvertény évfordulóján, átadott Budapesten a közszemléletnek.

Magyar petróleom! Ung-vármegyében a Luhan folytatott petróleom-kutatás, mint a K. L. írja, végre eredményhez vezetett, mert rátaláltak a petróleomra.

A horvát-tartománygyűlés királyi leirattal s újabb intézkedésig elnapoltatott.

Gajzágó Salamon val. belső titkos tanácsos, főrendiházi tag, az állami számvevőszék nyug. elnöke, a magyar közéletnek egy rokonszenves, érdemes alakja az 1848-iki mozgalmas időkben a pesti lelkes ifjuságnak egyik tevékeny tagja, később a szabadság-harcban a „Zrinyi-zászlóalj“-nak fiatalága dacára is egyik igen bátor katonája, munkás életének 68-ik évében elhunyt. Ny. b.!

Különfélék.

Királyi adományok. Öfelsége a király, kabinet irodája utján s főispánunk közbenjárásával, *Dudinszky Tivadar* dómócei gk. lelkésznek 20 ftnyi, — *Hladonik Tivadar* mikovai, *Petriuskó Mihály* valkói és *Andráskó János* palotai tanítóknak pedig egyenkint 15 ftnyi legkegyesebb adományt küldött.

Március 15. Ujhelyben az ág. h. ev. templomban márc. 15-ikén, d. e. 11 órakor, ünnepi istentisztelet fog tartatni. — Ujhely város kaszinója, mint értesülünk, a nagy nap évfordulóját, mint az előző években, ez idén is a színházteremben tartandó társas-vacsorával fogja megünnepelni. — **Március 15-én** a s.-a.-ujhelyi róm. kat. főgimn. ifjusága, a reggel 8 és 1/2 órakor tartandó hálaadó-istentisztelet után iskolai ünnepséget rendez, melynek programja a következő: 1. „Nemzeti zászló.“ *Huber Károlytól*. Előadja a főgimn. énekkar. — 2. Alkalmi beszéd. *Füzesséry Géza*, VIII. oszt. tanuló. 3. „Magyar népdalok.“ Előadja: ifj. *Hlavathy Béla* VIII. oszt. és *Olchváry Ernő* VII. oszt. tan. (cimbalmon és gordonkán.) — 4. „Március tizenötödikén.“ *Abrányi Emil* töl. Szavalja *Bortnyák István*, VII. oszt. tan. — 5. „Rákóczi kesergője.“ *Káldy Gyula*, Kuruc-dalok e. gyűjteményéből. Előadja a főgimn. énekkar. — 6. „Alkalmi felolvasás.“ *Révész Bódog* VIII. oszt. tanuló. 7. „Cigányok kardala.“ Előadja a főgimn. énekkar. — 8. „A koldús.“ *Abrányi Emil* töl. szavalja id. *Hlavathy B.* VIII. o. t. — 9. „Hunyady-induló.“ Előadja a főgimn. zenekar. **A főgimn. igazgatósága.** — **Március 15-én** hazafias ünnepet ül a s.-a.-ujhelyi „status-quo“ izr. hitk. iskolája is a következő műsorral: 1. „Honfi dal,“ éneklí az iskola énekkara. — 2. „Megnyitó beszéd,“ elmondja *Schön Vilmos* dr. isk. elnök. — 3. „Talpra magyar!“ szavalja *Schneider Károly* IV. oszt. tan. — 4. „Alkalmi beszéd,“ elmondja: *Schorr Mária* tanítónő. — 5. „Népdalok,“ éneklí: az iskola énekkara. — 6. „Március 15.“ szavalja: *Fried Etelka* VI. o. t. — 7. „A magyarok Istene,“ szavalja: *Markstein Erzsé* VI. o. t. — 8. „Záróbeszéd,“ elmondja: *Rosenberg Bernát* dr. isk. igazgató. — 9. „Induló,“ éneklí az iskola énekkara. — Az énekrészeket cimbalmon kíséri: *Werner Sárika* V. o. t. Kezdeté 1/211 órakor. A hazafias közönség beeset megjelölését szívesen látja: **Az iskolai igazgatóság.** — **Március 15-ikén** ünnepelni fog, mégpedig egymással kezét fogva, *B.-Keresztur* és *B.-Kisfalud* községeink hazafiasan érző közönsége is. A hozánk érkezett program szerint: Délelőtt a képviselőtestület és helyi hatóság testületileg vesz részt a templomokban tartandó istentiszteleteken; a képviselőtestület diszgyűlést tart. Délután kivonulás a b.-kisfaludi honvédelemkéhez, ahol *Molnár Mihály* alkalmi odát szaval, *Belánszky Gyula*, *B.-Keresztur* község jegyzője, méltatja a nap jelentőségét; *György Mózes* áll. isk. igazgató a „Talpra magyar!“-t szavalja. *Thain Ida* tanítónő a honvédelemket megkoszorozza. A jubiláris évforduló alkalmára a *Kmethy Béla* tanító dirigálása alatt alakult énekkar a nemzeti Himnusz és a Szózatot adja elő. A házak fellobogóztatnak s a város este kivilágítatik. Az üzletek zárva lesznek, az iskolák szünetelnek. — A magyar szabadság hajnalhasadásának ünnepét, mégpedig ha az idő engedni fogja, a szabadban, megünnepeli, a kazuai áll. elemi iskola is. — A sorakozás az iskola udvarán lesz ünnepi zászló alatt, melynek fölírása: „Szent Szabadság!“ rí. — **A varannói kaszinó és Varannó város elüljárósága** márc. 15-én, a közszabadság születésnapjának és a nemzeti újjáébredésnek 50 éves évfordulója alkalmából nagyobb szabású ünnepet rendez. Az ünneplés programja: 1. Március 14-én d. u. 2 órakor a házak fellobogóztatnak. 2. Ugyanaznap este 6 órakor kivilágítás; 6 és 1/2 órakor fáklyamenet és ünnepi beszéd a kiseddóvó előtt. 3. Ugyanaznap este 8 és 1/2 órakor társasvacsora a Korona-vendéglőben ünnepi szónoklatokkal. 4. Március 15-én reggel 9 órakor istentisztelet a rk. és az izraelita templomokban. 5. Március 15-én d. u. 3 órakor ünneplés az állami iskolában.

— **Pisztolypárbaj.** Winkler Lajos dr. ügyvéd-jelölt és Karton Zsigmond, tart. hadnagy Schvarex Zs. karádi n.-bérli gazdatisztje f. h. 9-én délután a város határán lévő Bodnár-völgyi honvédségi céllövőterén pisztolypárbajt vívtak, mely Karton súlyos megsebesülésével végződött. — A párviadalra, értesülésünk szerint, az szolgáltatott okot, hogy a múlt február hó 28-án este Karton a Széchenyi-téren többek jelenlétében a vele szembe jövő Winklert hevesebb összetűzés után tetteleg megbántotta. A párbajnál Winkler segédei: F. A. m. kir. honvéd-százados és G. h. hadnagy, orvosa W. A. dr. Karton segédei: H. J. és R. A. , orvosa S. A. dr. voltak. Jelen volt továbbá B. körorvos is. A feleket 25 lépésnyi távolságra (avance kizárásával) állították föl s fegyverül Kirner féle simacsövű, légy nélküli pisztolyok szolgáltak. F. a párbajt vezető százados „vigyázz!” — „tüzelj!” vezénylő szavaknak elhangzása után Winkler, az első lövésre jogosított sértett fél, abban a pillanatban lőtt és lövése Kartont jobb arcán találta, itt az arecsont alatt felső álkapcsába furódott a golyó. Ez után a sérült, bár egy pernyi ideje volt a lövésre, nem lőtt s így a párviadalnak vége szakadt. A kezelő orvosok Karton arcában a golyót nem tudták megtalálni s így még az nap este Budapestre szállították, hol, értesülésünk szerint, a Vörös-Kereszt kórházban másnap a teljesen ellapult golyót felső álkapcsából kivették s így a sérülés többé nem veszedelmes. A rendőrség a párbajt, melynek részleteit maga a sérült mondotta toll alá, a kir. ügyészségnek följelentette.

— **Polónyi hangversenye.** Polónyi Elemér zongoraművész, t. földink, e hó 7-ikén Budapesten a „Vigadó”-ban hangversenyezett. Szívesen emlékezünk meg a sikerről, amit egy előkelő fővárosi lap a következő sorokban ösmeret: Polónyi Elemér, a fiatal művészi gardának legszimpatikusabb tagjai közül való. Kedves egyénisége mintegy visszatükröződik a játékán is: kedvel, temperamentummal zongorázik, minden poz. nélkül, nem filozofál a zongoránál, hanem úgy játsza el a darabokat, ahogy írva vannak, egy fényes készültségű virtuóz technikai bravúrával. Közönségünket mindjárt első föllépésével meghódította, azóta már sokszor hallottuk, de az érdeklődés nem csappant meg iránta. Mai hangversenyét is sokan hallgatták s alig győztek a zongora-művésznék eleget tapasztalni.

— **Purim.** Adar hó 14. napján (márc. 8-án) visszaemlékeztek a zsidók a szorongatás napjaira és arra a szépséges szép zsidó leányra, akinek kiesattanó piros ajka, üdvösséget sugárzó szeme megmentette az egész zsidóságot. Ismerjük a bibliából Eszter történetét, a szépséges, erényes Eszterét, a kibe elveszítette lelkét a király, Hamán, a zsidók üldözője, ki megfogadta, hogy semmivé teszi a zsidóságot s már-már célt ért, amikor a szorongatott zsidók védelmére kelt Eszter és a mindenható szerelem. Hamant megölték s a zsidóság meg volt mentve. A zsinagógákban márc. 9-én a jámbor zsidók a „Megila”-t, Eszter könyvét olvasták, másnap, 9-én pedig volt hegyen-völgyön lakodalom: az utéak mindenfelé megeléknültek a maszkosok csoportjaitól, kik késő éjjelig bekalandozták a város és egész gyermekeség bálulót voltak maguk után. — A zsidó farsang alkalmából Weinberger Manó jóhírű söresarnoktulajdonos f. hó 10-én vendégei tiszteletére, gazdag, hozzá még pompásan is készített fogásokból és kitünő italokból álló vacsorát rendezett, melynél a körülbelül 40 tagból állott intelligens társaság hajnalig mulatott.

— **Halálozások.** Id. Széchenyi Imre gróf, volt berlini nagykövet, vármegyénkben is nagybirtokos, Budapesten, f. hó 11-én, életének 74-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. Öfölsége a király, ugyszintén a német császár is táviratokkal küldötték mély részvétüket az özvegy grófnéhoz. — Ft. Hámorszky András, cziróka-hosszumezei plebénos, folyó hó 5-én 70 éves korában, áldozó-papságának 49. évében, rövid szenvedés után elhunyt az Urban. Hült tetemei a kerületi papság, s hivei nagy részvétele mellett f. hó 8-án a cz. hosszumezei temetőbe tették örök nyugalomra. Nyugodjék békeben! *rl.*

— **Élet-halálharc az erdőben.** Felvidékünknek egyik híres Nimródja írja nekünk Ulics községből következő vadász-élményét: Március 6-ika lévén, nálunk is jelezte a tavasz közeledését a szép verőfényes nap. A hó csak úgy pattogott vesztében, a hóvíz pedig csak úgy ömlött alá a patakokban. Nekem a szomszéd községben lévén halaszthatatlan hivatalos dolgom, fejtevésembe került hogyan is jussak el oda, mert az erős olvadás miatt a kocsin való menetelre gondolni se lehetett, de különben is a hó egy méter magas, árnyékosabb helyeken még magasabb is. Tehát mit tehettem volna mást, magamhoz vettem egy paraszt legényt, kezembé régi vadászbotomat egy gyalog ösvényen az erdőn keresztül utnak indultunk gyalog-

szerral. Utazásunk meglehetősen ment, az ösvényen jég volt, tehát nem süppedtünk s hogy az ut rövidebb legyen, vagyis hogy az idő hamarabb muljék, legényemmel vadász-kalandokról beszélgettem. Sok szép visszaemlékezés jutott eszembe, mert fiatalabb koromban, mint vadászszal, nem egy felejtethetlen vadász-élménynek lettem részese ezekben a rengetegeken. Ez alatt az erdőbe értünk. Alig haladtunk benne egy jó puska-lövésnyire: egyszerre csak valami nesz, majd nyívás és ordításhoz hasonló hangok ütöttek meg fületem. Legényemhez fordultam s kérdeztem tőle: hallja-e ezt a különös zajt? Ő fejesóvalással „nem”-et intett, mert tény az, hogy az itt lakó nép majd mind nagyot hall, mivel egész télen át a forró sutton alszik a család aprajánagyja s ez a rossz szokás eltompítja hallóérzékeit. Rövid idő múlva, mikor a zaj egyre nagyobbodott, már ő rántott egyet rajtam s mutatta az irányt, hogy ott történik valami! Erre nagyon is felébredt bennem a régi vadász-szenvedély, sietve kezdtem törülni szemeimet és a zaj felé húzóda rettenetesen figyelek s önkénytelenül a vadászbotom után nyultam, azt híven zavaromban, hogy „szükség esetében s ha az isten is úgy akarja, elsül még a bot is”. Nagyobb biztosság okáért oda szólottam a legényemnek, hogy fusson haza sebesen a fegyverem után, mire ez elvetette magát, s mintha csak kilőtték volna, egy szempillantás alatt eltűnt mellőlem... A zajt mindegyre közeledni hallottam s alig pár pere múlva, vagy 50 lépésnyire, magam előtt láttam, hogy egy *fene nagy vadkan egy még nagyobb, de téli álmából mostanában ébredhetett mackóval tusakodik.* Mittevő legyek? A fára fölkapaszkodni: az teljes lehetetlen, hiszen a fagytól tükörsima mindenik fatörzs. Helyzetem pillanatról, pillanatra borzasztóbb lett. Az egymással viaskodó vadak mindjobban közeledtek felém. A vadkannak az orra, melyből már kettőt is láttam, egészen le van karmolva. A medve szügyén a vadkan agyara tátongó sebeket hasított s mindkettő véres tajtékö szájjal húzódott egyenesen felém. Szent isten! Mi lesz most velem? A fához annyira odalapultam már, hogy az egész testem zsibbadni kezdett tőle, a lélekzetem pedig már-már elállt. A fenevadak mindég csak felém és felém húzódnak. Eddig még nem vettem észre. Ha észrevesznek, biztosan én leszek a közös préda. Csak kidőlné már valamelyikük, mert hogy életre-halálra viaskodnak — az kétségtelen. A medvének a percei, mivel hogy téli álmából csak mostanában bujhatott elő, már meg voltak számlálva; ámde, előnye volt az, hogy széles talpát a hó felül tartotta, míg ellenben a vadkan süppedt egész az aljára s így a medve jobban tudta paszkolni a vadkant. A kan azonban, ahol csak tehetett, fűhöz fegyverét erősen használta s egy kínálózó alkalommal, alig 8—10 lépésnyire tőlem, úgy vágta vele oldalba a medvét, hogy az — ezer szerencse — nem felém, de tőlem vagy 15 lépésnyire egy fa mögé húzta meg magát. A kan nem hagyta abban, hanem tovább üzte a medvét s azzal kijutottak egy tisztásra. Ott azután, mert a hó egészen laza volt, a kan a nagy hóban végképp kimerült s mivel ő volt a győztes, abban hagyta a viaskodást. Magamat már-már a halál torkában érezve, ott állottam a fatörzs mellett vagy egy órahosszat, szinte megmerevedve, mikor legényem jelt adott, hogy közeledik. Persze amint a legényem megjött, nagy lélekzetet vettem. Akkor ütött ki rajtam a veritékezés, mikor a legényemtől átvettem a fegyvert — de töltést nem hozott hozzá... Megnyugodtam. Eszembe jutott az a bizonyos „vadászur” (tetszik rá emlékezni!) aki pár év előtt e tájon „medve-szemet” nézett, de abból az elvből indulva ki, hogy „leben, und leben lassen” — nem lőtt. — Tovább ballagtunk hát — hazafelé.

— **Esküvő.** Szerencsen f. hó 6-án vezette oltár elé Engel M. József kassai fiatal kereskedő Weisz Berta kisasszonyt, Weisz Sámuel szerencsi vendéglős kedves leányát. Gratulálunk! *rl.*

— **A Zemplén fekete táblája.** Ezalatt a cím alatt már a múlt esztendőben felhívtuk az illetékes közegek figyelmét arra a botrányos rondaságra, mely a Széchenyi-téren, a kutyapark és a r. kat. plébánia-templom között költi föl az arra járóban az undort. Erre a templom előtt (!) folydogál ugyanis a Papsor-utcai házakból, továbbá a takarékpénztár, a Róth-féle s több más házakban összegyűlő moslék, szappanlé s minden más piszok, ami folyadék. Mikor aztán a rossz kövezeten és a gidres-gödörös gyalogjárón lefelé végig esőrgedezik; a szögleteken, a hol a kövek már ki vannak szagatva s ott egy jókora gödör képződött, a fluidum megáll s mint egy pócegödör szolgál nem éppen kellemetes illatával gyönyörűségi az arra járókélőknek s főképpen a „Magyar Király” szállóban lakó idegeneknek. Biz' az a különben rendben tartott téren botrányos egy állapot. És ha már ezt a rendőrség nem bírja, vagy nem akarja rendbehozni, kérjük a járás főszolgabíróját, hogy ez ázsiai állapot megszüntetésére

közegészségi okból is sürgős és erélyes intézkedést tegyen.

— **Rajtavesztett tolvaj.** Demeter Rózi hosszulázi származású, többször büntetett bessuranó tolvaj, a minap a Kis-Barátszeren próbált szerencsét, hanem kaszába szaladt, mert Sáfár Károly közrendőr lakására lopódzott be, aki tetten érte amint éléskamráját feszítgette s ezért aztán a hüvőre kísérte.

— **Halálos szerencsétlenség.** Tokaj határában van három kőbánya, melyek kitünő minőségben szolgáltatják az útea-burkolathoz alkalmas „fekete követ”. Legjobb anyag található az u. n. Hideg-oldali bányában, mely a Gyulay-és Váradi-utcaknak a hegy felé nyíló végében van. Ebben a legszebb kocka-alaku burkolat kövek kaphatók, sőt kerültek benne gyönyörűen oly hatalmas kődarabok is, melyekből napnyörű obeliszk-alaku siremlékeket is faragtak. Gondosan esiszolva olyan szép fényűek e kövek, mint akár a fekete márvány. Meg is látszik e bányán, hogy szorgalmasan mivelik, mert igen messze elhaladtak már a kőfejtéssel a kezdőhelyről, a hegy kebelét meg oly mélyen föltárták, hogy a bánya feneké a hegy felszínétől immár 30 méter mélységben van. Most is éppen elfogyott a megkezdett szakasz s új darabot akartak mivelés alá venni, e célból a terméskövet borító 1—2 m. vastag földréteget néhány munkás körülbelül 1 öl széles szalagban fölásta és továbbtalicskázta. E munkával foglalkozott Szepesy János munkás ember is, miközben a földrétegen egy oly nagy kőr akadtak, melyet kézi erővel sem összeűzni, sem tovaszállítani nem lehetett; ez okból a bányászok f. hó 8-án beléérték és szétlővtették, de még a dinamit is hágyott belőle a földben egy jókora részt; és ettől nem nyughatott Szepesy János. Mindig bántotta ottan az a kő. Hiába intették társai, elővett egy vasrudat, alá illesztette s teljes erővel feszítette vele a végzetes követ, amely engedett a nyomásnak, de, biztosan meglévő a robbantástól lazulva, oly váratlan módon tört el belőle egy darab, hogy Szepesy az egyensúlyt elveszítve, hanyatthomlok lezuhant a 30 méter mélységbe, ahol szörnyet halt. Boncolás alkalmával konstátálták, hogy a nyakszirtje eltört és hogy haláltékesontját valamely hegyes kő áttörte. Fiatal várandós felesége és három kis árvája siratja.

— **Régi finom borok.** Reményi Vendel, cipész t. polgártársunk S.-Patakon, a „turista-cipők” föltalálója és készítője, kit Londonban, mint annak idején a „Zemplén” is közölte, a nemzetközi kiállítás alkalmával díszoklevéllel és s nagy aranyéremmel tüntettek ki az angolok, — most, hogy a külfüldről is tömegesen érkező megrendeléseknek eleget tehessen, cipészületét megnagyobbítani akarván, régi, pompás jó asszu és szamorodni borait elárusítja. A fáradhatatlan szakembernek még a régi, filokserától mentes időkbeli származott s kitünő fajborait az érdeklődőknek figyelmébe ajánlom *T.*

— **Éjjeli tűz.** Regécz-óhutatáról írják nekünk: Folyó hó 7-én este 9 óra tájban tűzjárma verte föl a telep lakosságát. Golenics Miklós szegény ember háza gyuladt ki és a láng a száraz szalmatetőt, ugyszintén a közel álló istálló tetejét is elhamvasztotta. Szerencse, hogy szélesed volt, különben nagy veszedelem támadhatott volna, mert a báméskodókat a szó szoros értelmében hajtani kellett az oltáshoz. *rl.*

— **Leégett községháza.** Bélyben f. hó 9-én d. u. 4 óra tájban kigyuladt s leégett a községháza. A közel fekvő épületeket, melyek nem kis veszedelemben forogtak, a bélyi ö. t. egyesület, a község lakosai s a bélyi uradalmi cselédek megmentették. *rl.*

— **Játékpénzek forgalomban.** Egy idő óta az aranyhoz hasonló játékpénzek vannak forgalomban, valami szelhámos terjeszti, különösen a vidéki nép között. A pénz egyik oldalán kétfejű sas, a másik oldalán egy női fej van, angol körirattal. Viktória pénznek is nevezik. Csenegése elég tiszta. Kidolgozása szép. Orizkedjék mindenki a bacspástól.

— **A böcsi apagyilkosság.** Megrendítő és vadállati szívtelenséggel végzett öngyilkosság képezi most közbeszéd tárgyát Alsó-Zemplénben. Egy alig 18 éves suhanc iszonyu bűnre vetemedett, apagyilkosságra, aminek végrehajtásához cinkostársul saját édes anyja és egy 21 éves pajtása szegődött. Három és fél hónapig sikerült borzasztó bűnöknek minden külső nyomát eltüntetni s már-már kikerültek a törvény sujtó kezét, ha a büntényt a véletlen napfényre nem hozza. A borzasztó büntény részletei következők: Még a múlt 1897. év november havában eltűnt Szántó András böcsi földmívelő a faluból a nélkül, hogy bárki is felvilágosítást tudott volna adni távozásának okáról és hollétéről. Hozzá tartozói azt állították, hogy az eltűnés napján kenyeret, szalonát tett tarisznyájába s eltávozott hazulról bizonyára azért, hogy világgá menjen, mert feleségét, kinek orrát a fekély egészen elborította, végképp megutálta. A falu népe azonban gyanuskodott s pedig kü-

Folytatás a II. mellékleten

lönösen e gyanu vizsgálá vén, ne sajtó-hídnádból, nál helyszetesen ták át a hullát az ajtó hulla m az a s egyetlen lönben régi gy esendőr után tö András hogy ro verte, n apját m zsef nev 9 órako ittak eg hazafel anyja A fiu h hogy v is én, vette a pást m feleség az udva A fiu r édes at mutató társána durraim azzal e a talig pedig r lulták külön- orvoso a hulla A bün kísértel a misk

kaptun mutat községre vissza példát Szinyó Vajdác lező ny szociál Bottyán Czigán községre megke Baeska vágy, községre 8 napi Véke, tes, F. községre nye va addig elöbb czel meg n hogy Kértél „defet hatósá is jár „a na Kossz is vilá volt é nem aki k ket is hogy igaz levele állita írták kilépr egym megal lépne

háló Vevő hivat

lévő áron,

vény

lönösen az eltűnt gazdának fiára és feleségére; e gyanu alapján a hatóság is megindította a vizsgálatot, de eredményre az akkor nem vezető, nemsokára be is szüntette. E napokban sajó-hídvégi emberek hullát fogtak ki a Hernádból, melyet az elüljáróság a falu hullaházánál helyeztetett el agnoszkálás végett. Természetesen mindjárt Szántó Andrásné s fiát hívták át a szomszéd Bős faluból. Ezek azonban a hullához közeledni sem mertek, hanem csak az ajtóból erősítették, dacára annak, hogy a hulla már teljes foszlásnak indult, hogy „bizony az a szegény jó lelkem uram, a szegény jó egyetlen apám!” Ez a körülmény, valamint különben is furcsa viselkedésük felbresztették a régi gyanut s a már ekkor megjelent gesztelyi esendőrök vallatásra fogták őket s rövid habozás után töredelmesen be is vallották, hogy Szántó András halála az ő művök volt. Elmondták, hogy rosszul bánt velök, fiát több ízben megverte, mit a fiu megsokallván elhatározta, hogy apját megöli s e tervét anyjával és Dobai József nevű társával is közölte. November 17-én esti 9 órakor átment a fiu nevezett társához, megittak egy félliter pálinkát, s puskával kezükben hazafelé mentek. A házba bejövet, apja a lócán, anyja három gyermekével az ágyban feküdt. A fiu hozzálépett anyjához s arra a kérdésére, hogy végezzene-e apjával azzal felett: „bánom is én, ha esinélod, ha nem is.” Erra a fiu elővette a zugban hevert baltát s azzal egy csapást mért apja fejére; aki lefordul a lócáról, feleségéhez kiáltott segítségért, de ez már akkor az udvaron kint volt apró gyermekeivel együtt. A fiu most a baltával másodszor is fejbe vágta édes atyját, midőn pedig még ekkor is életjelt mutatott, először puskáját szegezte apjára, de társának arra a figyelmeztetésére, hogy a puská durrani fog s larmát okozhat, kést vett elő és azzal elvágta az áldozat nyakát. Most előhúzták a taligát s kivitték a hullát a folyóba; hogy pedig minden nyom eltűnjön, a taligát átgyalulták egészen. Ezt vallották egybehangzón a külön-külön kihallgatott bűnösök. A boncoló orvosok pedig három mély vágást találtak a hulla koponyáján és kilenc késszurást a testén. A bűnösöket a szerencsi kir. járásbíróshoz kísérték be a esendőrök; a bűnügyi tárgyalás a miskolci kir. törvényszék előtt lesz. **W.**

— **Legujabb.** Lapunk nyomtatása közben kaptunk tudósítást a Bodrogközön tegnap délig mutatkozott helyzetről, mely szerint a járás 50 községéből nem hat, de nyolc tartotta magát vissza a szociálista mozgalmaktól. Ezek a jó példát mutató községek: *Szent-Marja, Pálfölde, Szinyér, N.-Tárkány, N.-Géres, Kaponya, Vajdácska és B.-Szög.* — Megtértek és kötelező nyilatkozataikat a hatóságnak általadván, szociálista szövetkezeteiket feloszlatták: Boly, Bottyán, Bély, Láca, K.-Ujlak, K.-Kövesd, K.-Czigánd, N.-Czigánd, Perbenyik és B.-Szerdahely községek. — A szövetkezetből való kiiratkozást megkezdették: Szomotor, B.-Vécs, Rad, Lelesz, Baeska, K.-Tárkány, Semjén, N.-Kövesd, K. Rozvágy, N.-Rozvágy, Karád, Cséke és A.-Bereczki községek szoc. szövetkezetei. — A megfontolásra 8 napi határidőt kértek és kaptak: Szolnocska, Véke, Ag-Csernő, Dámóc, Örös, K.-Géres, Szentés, F.-Bereczki, K.-Dobra, L.-Pólyán és Zétény községek szoc. szövetkezetei. — Érdekes előzménye van az agárdiak visszahódolásának. Már ők addig nem nyilatkoznak: ha igen-e, nem-e, amíg előbb Budapesten Kossuth Ferenctől, meg Perczel ministertől, no meg „a Várkonyi urtól” meg nem tudakolják, hogy hát csakugyan igaz-e, hogy már a „földosztás nem volna érvényes?” Kérték hát a hatóságot, engedje meg nekik, hogy „defetációt” küldhessenek előbb B.-Pestre. A hatóság megengedte. A „defetáció” híven el is is járt megbízatásában. — Fölkeresték rendre „a nagyméltóságú urakat” Perczel minister, Kossuth is előzékenyen fogadták őket, de fel is világosították, hogy biz’ a földosztás nem is volt és nem is lesz érvényes. A Várkonyi urat nem találták otthon, hanem csak a feleségét, aki kiszidta őket. Kossuthtól, Perczeltől leveleket is hoztak, melyekkel igazolták magukat, hogy küldetésükben eljárak és arról, hogy az igaz Kossuthnál, meg az igaz Perczelnél járak, leveleket kértek és kaptak is. Az agárdi szociálista szövetkezetbeliek e levelek felolvasása után irták alá a hatósági jegyzőkönyvet arról, hogy kilépnek és a kötelező nyilatkozatot arról, hogy egymásért szavatosságot vállalva, a földosztásra megalakult szociálista szövetkezetbe újra be nem lépnek.

— **Eladó.** Egy egészen jó karban lévő háló szobai butor elutazás miatt fél áron eladó, Vevők értesítést nyernek apr. 15-éig a kiadóhivatalban.

— **Eladó** egy 7 oktávós egész jó karban lévő rövid zongora elutazás miatt jutányos áron, Karincezy-utca 514. sz. alatt.

— **Eladó** egy db. s.-a.-ujhelyi tkpt. részvény — hol: megmondja a kiadóhivatal.

Nyersselyem basztruba 8 ftt 65 krtól 42. höz való kelme — Tussors és Shantung-Pongees vala mint fekete, f.hér és szines Henneberg-selyem 45 krtól, 14 ftt 65 krtól méterenként — a legdivatosabb szövés, szin és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabé és vámmentesen valamint házhöz szállítva, — **mintákat pedig postafordultával** küldenek. **Henneberg G.** (cs. és k. udvari szállító) **selyemgyárjai Zürichben.**

— Magyar levelezés Svájcba kétszer s levélbélyeg ragasztandó. — 3.

Irodalom.

Az **„Adalékok Zemplén-vármegye Történetéhez”** c. havi általában kedvelt s immár a negyedik évfolyamban járó folyóiratunknak márciusi füzeté a következő tartalommal jelent meg: — 1. Zemplén-vármegye történeti földrajza. (2. folyt.) Irta: *Dongó Gy. Géza.* — 2. Zemplén-vármegye politikai és helyrajzi ösmertetése. (27. folyt.) Fordította: *Matócai Etele.* — 3. Történeti jegyzetek Zemplén-vármegyéről. (27. folyt.) Fordította: *Kapás L. Aurél.* — 4. Szirmay András naplója. (23. folyt.) Közli: *Karsa Ferenc.* — 5. Adatok a Zemplén-megyei br. Sennyey-család történetéhez. (14. folyt.) Irta: *Lojda József.* — 6. A Sátor-hegyi vár. I. Irta: *Horváth Károly Vince.* — 7. A görög-katolikusok Zemplén-vármegyében. (14. folyt.) Irta: *Polyánszky Gyula.* — 8. A piaristák Zemplén-vármegyében. (2. folyt.) Irta: *Hudra János.* — 9. Zemplén földesurai a múlt században. I. Közli: *Dongó Gy. Géza. Levelesláda:* 10. Szekender pasa levele 1613-ból. Közli: *Haraszthy Miklós.* — 11. Tolesva behódol a töröknek 1680-ban. (Aly basa levele.) Közli: *Fodor Jenő.* — 12. Király-daróczy Debreczeni György végrendelete 1659-ből. Közli: *Doby Antal. Tárcsa:* 13. Pálffy János naplójából. Közli: *Dongó Gy. Géza.* — 14. A szerkesztő póstája. — 15. Hibaigazítás. Az „Adalékok” előfizetése egy évre (12 füzetre) csak 2 ft 40 kr. **Melegen ajánljuk főképpen pedig a községek figyelmébe, annyival is inkább, mert ebben az év folyamában veszi kezdetét az egyes községeknek külön-külön történeti és helyrajzi ösmertetése.** Kövessék e tekintetben a t. körjegyzőségek N.-Azar, Bély, A.-Bereczki Czigánd, Gálszécs, B.-Kisfalud, Lelesz, O.-Liszka, B.-Szentés, Erdő-Bénye, T.-Szada és M.-Zombor példáját, akik már beléptek t. előfizetőink sorába.

Családi hasonlatosság, regény két kötetben, írta Croker B. Egy jókedvű, lélettől duzzadó és egészséges meszesdombban örömet találó író ez a Croker. Nem tördök mély lélektani problémákkal, nem analizál, nem esinál boncolótermet az irodalomból, hanem vigan mondja el mondókáját és olvasói nagyon meg vannak vele elégedve. Ilyen volt a szép Neville kisasszonyról szóló meseje és ilyen a „Családi hasonlatosság” című regénye is s tán az a legjobb regénye, mert abban nyilvánul leginkább előnyös írói tulajdonsága. A két kötet megjelent az Egyetemes Regénytárban és ára piros vászonkötésben 1 ft.

A legelőbb magyar könyv kétségtelenül Petőfi Sándor összes költeményeinek ez évben készült kiadása, mely 800 sűrű nyomású lapot foglal magában a költő arcképével ellátva és díszes, bronznyomású angol vászonkötésben csak egy forintba kerül. A kiadóhársulat (Athenaeum) ezen új ólós kiadással nagy szolgálatot tett a magyar nemzeti irodalomnak, mert módot nyújtott arra, hogy Petőfi költeményei a népek s az ifjúságnak egyaránt közkinésévé váljanak. Különösen most, a szabadságharc emléknapijában várható, hogy minden magyar ember, ki Petőfi remekét még nem bírja, megragadja a kedvező alkalmat és egy forintért magához váltja a külsőleg is díszes munkát, mely Lódy Adolf s.-a.-ujhelyi könyvkereskedésében már kapható.

A Petőfi-Albuma iránt Magyarország határain túl is élénk érdeklődés mutatkozik. Egy bécsi irodalmi folyóirat megemlékezően e díszes műről, az irigység hangján szól arról, hogy Magyarországon mily irodalmi vállalkozásokra nyílik alkalom. „Az Athenaeum r. t. patronatusa alatt — ugymond — a Petőfi-Társaság a nagy népköltő dícsősítésére albumot ad ki, mely a magyar könyvkereskedelem díszé, a magyar tipográfának valóóság klenódiája s a magyar könyvpar kincse lesz. Egy Jókai Mór, Bartók Lajos, Szana Tamás, Endrődy Sándor stb.-ek lobogója alatt egy sereg művész sorakozott, hogy Petőfinek oly irodalmi emléket állítson, amely pártját ritkítja. A Petőfi-Album díszkötéses példányának ára hat ft. Megrendelhető Lódy Adolf s.-a.-ujhelyi könyvkereskedésében.

Megjelent a „Pillangó” című élelapp 5. száma. Igen sikerült adomával és igazán gyönyörű kiállításával a község pártolását minden tekintetben megérdemli. A „Pillangó” szerkesztősége és kiadóhivatala Budapesten, Teréz-körút 35. sz. a. van. Előfizetése negyedévre egy forint.

Egyesületi élet.

A Zemplén-vármegyei községi és körjegyzők egyesületének még a múlt évi dec. hó 14-én Sátoralja-Ujhelyben tartott rendkívüli közgyűléséről szerkesztett jegyzőkönyve szerkesztőségünkhöz beérkezvén, közreadjuk abból, hogy a r. k. közgyűlésen Fodor Jenő elnökle mellett jelen volt 33 tag; többen még a legtávolabb eső vidékekről is, ami örvendetes jelenség, mert a közügyek iránt élénk érdeklődésről tanuszkodik és arról, hogy összetartó közszellem hajtja át az

ujjonnan szervezkedett egyesületet. — A közgyűlésnek fontosabb tárgyai voltak: A jegyzői várm. nyugdíjintézeti ügyek rendezése, — e tárgyal kapcsolatban és a téves hírlapi közleményekre vonatkozólag kimondta a közgyűlés, hogy azokat magáévá nem teszi s azok nem az egyesületől eredtek. — A maga részéről pedig ez alkalommal is kijelentette „hogy a nyugdíjalapot ért veszteség koránt sem a törvényhatóság ellenőrzése alatt álló nyugdíjalapot kezelő vármegyei pénztár mulasztásából származik, ezt a közgyűlés készséggel elősmeri és határozatát a „Zemplén” vármegyei hivatalos lapban is közzé tétetni rendeli. — Sáros-Patak város kisdedovó intézete javára és emlékéül annak, hogy a múlt évi okt. hó 20-án, az egyesület megalakulása óta legnépesebb közgyűlését Sáros-Patakon tartotta: 200 koronás alapítványt tett. — Az egyesület ujonnan átdolgozott alapszabálytervezet elfogadtatván, a m. kir. nagymélt. belügyministeriumhoz fölterjesztetett. — A reform-bizottság tagjaiul járásonkint megválasztottak: 1. a szerencsi járásból: Illésházy Endre, Győry István és Peteő Dániel. — 2. a tokaji járásból: Kudász Kálmán, Belánszky Gyula és Balogh István. — 3. a s.-a.-ujhelyi járásból: Haraszthy Vince és Tóth Miklós. — 4. a bodrogközi járásból: Wischán József és Kemecey Béla. — 5. a gálszécsi járásból: Rácz János és Pékáry Géza. — 6. a nagy-mihályi járásból: Kolonay Tamás és Füzes-séry Gyula. — 7. a varannai járásból: Füzes-séry Pál és Metyeli János. — 8. a homonnai járásból: Goócs János és Kula István. — 9. a szinai járásból: Dely Endre és Dancs János. — 10. a sztrópkői járásból: Tomka László és Zaboróvszky Kornél, — úgyszintén 11. az egyesület tisztikara. Végül utasította a közgyűlés az elnököt, hogy a törvényjavaslat tervezetének közzététele után a megalakított reform-bizottságot tanácskozássra hívja össze.

Nyilvános felolvasás. A s.-a.-ujhelyi iparosok önk. egyesülete f. hó 6-ára hirdetett, de közbenjött akadályok miatt elhalasztott ingyenes nyilvános felolvasását egyes helyiségekben ma, vasárnap, f. hó 13-án d. u. fél 5 órakor tartja meg, Némethy Bertalan hitk. titkár szíves közreműködésével, melyre az egyesület t. tagjait, barátait és pártolóit ez uton is meghívja: **Az egyesület elnöksége.**

A s.-a.-ujhelyi kerületi betegsegélyező-pénztár rendes évi közgyűlését ma **márczius hó 13-ik napján** délelőtt 9 órakor S.-A.-Ujhelyben a pénztár helyiségében (Széchenyi-tér 498. sz.) tartja, melyre a közgyűlési kiküldöttek meghívotnak. A közgyűlés tárgyai: 1. Igazgatósági jelentés, ennek folyamánként az családtagok gyógykezelése iránti határozathozatal. 2. A tartaléktöke magasságának megállapítása. 3. A számadások fölötti határozat. 4. Hat felügyelőbizottsági és 6 választott bírósági tag megválasztása.

A Magyarországi Tornaegyesületek szövetségének első kerületi tornaversenye, Eperjesen, 1898. május 29. és 30-án (pünkösdkor) lesz, melyet az Eperjesi Torna- és Vivő-Egyesület a budapesti és felvidéki tornaegyesületek közreműködésével rendez. Hely: az eperjesi katonai gyakorlóterén létesített versenypálya (gyeppálya), kedvezőtlen idő esetén a helyi tüzérési laktnya fedett lovagló-iskolája. A mintacsapatok tornázásában részt vehet minden meghívott egyesület csapata, mely a csapatvezetővel együtt legalább 6 tagból áll. **A részvétel, a használandó szer megnevezése mellett, legkésőbb f. é. április 17-éig a versenytitkárnál bejelentendő.** Minden az ünnepségre vonatkozó közlés vagy megkeresés az „Eperjesi Torna- és Vivő-Egyesület” titkárához, **Dresdner Arminhoz** Eperjesre intézendők.

Hitelszövetkezet Bély kis-községben. Wischán Józsefnek, a bélyi kör derék jegyzőjének buzgó fáradozásait siker koronázta: Bély községben f. é. jan. 23-án megalakult a hitelszövetkezet. Az alakuló közgyűlésen, **Melles Emil** gk. lelkész-esperes elnökle mellett, megválasztották hitelszövetkezeti elnökké: **Kiss Károly** bélyi gazdasági intézőt, alelnökké: **Wischán József** körjegyzőt, könyvelővé: **Kertz Lajos** okl. tanítót, pénztárossá: **Kocska József** szövetkezeti tagot, mindegyiküket közakarattal. Felügyelőbizottsági tagok lettek: **Sennyey Béla** br., **Lojda József** battányi rk. plébános és **Báthy Gedeon** számtartó. Végül 3 évre igazgatónak 11 szövetkezeti tagot választottak. A szövetkezet jan. 23-ától, febr. 27-éig 2900 ft kölcsönt adott ki. — Tudósítónk nyilvános köszönetet mond **Sennyey Béla** bárónak bőkezűségeért, s ügybuzgalmáért, hogy az ifju egyesületet nemcsak anyagilag támogatja, hanem annak majd minden üzleti napján személyesen is gyakorolja a felügyeletet.

TANÜGY.

A Zemplén vármegyei Tanító-Egyesület hivatalos rovata.

Rovatvezető: Schneider Jakab, —

Kéziratok a rovatvezetőhöz S. A.-Ujhelybe küldendők.

1848—1898.

(Március 15.)

Nagy idők, hódító eszmék, világot rázó események 50-dik évfordulója virrad reánk az ez idejé Idusz-szal.

E korról nőtt és üstökös-ként örökre eltűnt költő-király látnoki tehetségének isteni szikrájával belátott az idők méhébe, mikor egy át-zellemült pillanatban megírta:

„Ne nézz ősidre, óh magyar,
Ki most sötétségben vagy itt!
Ne nézz ősidre, e napokra...
Szemeid gyöngök... a napfény megvakít.”

Mily kiesinynek, mily törpéknek látszunk azon óriásokkal szemben, kik minden vagyónukat, életüket, vérüket könnyebb szerrel áldozták a haza oltárára, mint mi bármily csekély értékűt.

Míg mi a létért való küzdelemben, az anyagság sivar mezején minduntalan sülyedünk, addig azok szédítő magasságba emelkedtek az eszmények, a szabad és független gondolatok égbe vezető latorjáján.

A 48-as idők legnagyobb vívmányaival: a szabadság, egyenlőség, testvériség szent-háromságával hogyan állunk ma? ... hátrább mint valaha.

Ki tagadná az 50 év művelte átalakulást az ipar, kereskedelem, tudomány, művészet és az anyagi előhaladás különböző téerein?

De vajjon mondhatjuk-e ezt a szorosan vett erkölcsi előrehaladásról is? Ha a társadalmat közelebről szemügyre vesszük és az egyeseket nem az utcai toalettről, nem a magára kényszerített álareről vizsgáljuk, bizony-bizony; fájdalom, tagadólaj kell felelnünk.

Miért és honnan mindez? ...

Mert a március Idusza szülte szentháromság üres frázisként forog ajkainkon, nem hatunk azok értelmének mélyére, nem hasonlítjuk azokat testünkkel és vérünkkel, nem teszszük lelkünk kiegészítő tulajdonává.

Mert szabadság alatt csupán a külső, törvényszabta korlátok közt való mozgást érteni; de mindent megeselekedni, mi a törvény kijátékosával, vagy annak elnézése mellett lehetséges, jóllehet az embertársunk anyagi és erkölcsi megfontásával jár: ez félreértett szabadság, ez visszaélés azon magasztos eszmékkel, melyek csak erkölcsi alapon épültek fel.

Ott van például a vívmányok egyik leg-szebbike a szabadsajtó, melyet most lelketlen emberek, aljas pénzt sovargó kofárok a nép ártására, felekezeti béke megromlására, az osztályok közötti harc élesztésére, a társadalmi rend felbontására használnak.

Vagy egyenlőség-e az, midőn embertársunkban csak annyit és azt becsüljük, amit és a mennyit saját előnyünkre felhasználhatunk?

Volt-e a társadalomban még valaha annyi kaszt-, annyi klikrendszer, mint az manapság divik? ... Soha.

Nem találkozunk-e minduntalan oly jelenségekkel, hogy a hatalmasabb a gyöngét elnyomni törekszik, másnak romjain építi föl saját jólétét. A szájhős, üresfejűség van folyton felszínen, míg a szorgalom és igazi tehetség, ha szerénységgel párosul, mindig homályban marad.

Testvériség! minő naiv szójáték üres tartalommal! hiszen maga a vérrokonság sem biztosít örökös harc, állandó gyűlölet ellen; hány meghasonlást látunk szüle és gyermek, testvér és testvér között, mennyivel gyakoribb ez idegenek közt!!!

Van ugyan cimboraság, érdekközösség, de vajmi kevés ott az igazi barátság az önzetlen emberszeretet.

Nem így gondolkodtak a mi nagyjaink, nem úgy a nagy idők még nagyobb emberei. Azon nagy eszmék, melyeknek ők életet adtak, de nekik életükbe került, másképpen voltak akkor értelmezve.

Oh nagy szellemek, dicső férfiak! látogassatok el hozzánk és tanítsatok meg hazaszere-tetre, ébreszszétek fel tudatunkat, világossítsatok meg elménket, nemesítsétek meg sziveinket, hogy megértsük és megszíveljük ama dicső eszméket oly igazi értelemmel, oly hamisítatlan tartalommal, amint ti azt átértettétek és véráldozattal be is bizonyítottátok. Schneider J.

Március 15.

(Nevelés-oktatástörténelmi szempontból.)

Ötven éves intercalarisát üljük ama nagy időknek, melyek méhéből megszületett a szabad-

ság is egyenlőség anyja: a népnevelés.

Ami csak sejtelem volt 48 előtt, az ma a valóság köntöseben országsszerte hirdeti az emberi lélek fenségét; a mi az akkori hazafiak nagyjainak netovábbját képezte, az ma már a fejlődés magas fokán boldogítja a nemzetet; a mi akkor ideál volt, most ott diszlik nemzetünk vívmányainak többi ékességei között.

Ha összehasonlítjuk ama idők egyszerű falusi iskolamesterét, a ki a katekizmus és biblia kérdés-feleleteit s történetkéit igyekezett egész éven át a zsenge elmékben megrögzíteni, a mai, feladata magaslatán álló néptanítóval, ki az ismeretek minden ágába elvezeti növendékeit, s tisztán látott célja felé tör az emberszeretet magasztos eszközeivel, a vallás-erkölcsi nevelés vonzó bánásmódjával, s öntudatos helyes módszereivel: el kell ismernünk, hogy a negyvennyolcadiki vívmányok népközlői ügyeinket is egy óriási lépéssel vitték előbbre.

A rabbilincs leestével, mely eddig a gondolatot nyűgözte, felszabadítá egyszermint a népközlőt is ama békák alól, melyek azt az évezredes vén tölgy törzséhez, az egyházhoz köték. A szabadsajtó, az emberiség e nagy nevelője, elárasztás szabad eszmékkel a polgárok millióit, s előkészíté a talajt a népnevelés nagyérdékei számára, fogékonyává tette a kebleket az önművelődés elodázhatatlan szüksége iránt.

Mintha az ég is örült volna e nemes törekvéseknek: egy irányítá Batthyány gróf, miniszterelnök gondolatait, hogy közoktatásügyi miniszterének a halhatatlan emlékü Eötvös br.-t válasza, ki lelki idealizmusánál fogva egész szívet hozott e székbe, s tanügyünk reorganizációjával elévülhetetlen érdemeket szerzett magának az egész nemzet egyhangú ítélete szerint is.

A szabadságharc szomorú vége azonban megbénítá minden ténen, s így a népnevelés terén is az üdvös új reformoknak az életbe való átültetését; de az ébredés korszakának megifjító fuvalma áthatott a szívekben és elmékben, s hatásától kisarjadtak, husz évi dermesztő téli álom után is, a 68-iki népközlői törvények, ugyanazon intező kéznek áldást és megnyugtatóst hozó vezérlate alatt.

48—68 husz teljes év!

Mennyi drága idő veszett el ebben! Bátran becsülhetjük egy évszázad károsodásának a tanügy terén, mert Eötvös lángelke, önzetlen buzgalma s a tanügy iránt érzett hű szeretete a husz év alatt a nemzet ama lelkesültsége támogatásával esodákat teremtett volna e téren.

De azért a 48. márc. 15-ike örökre ünnep marad a magyar néptanító előtt, mert hiszen mindkettőnek az intenciója egy, törekvése ugyan az: *szabad és boldog nemzetet látni a Duna és Tisza tájain*. Legyen is törekvésünk önzetlen és állandó az irányban, s ha elérkezik a napnak ötvenedik évfordulója, tartsunk ünnepet iskoláinkban, öntsünk lelkesedést az ifjú keblekre a magyar nemzeti eszme iránt, ültessük át zsenge lelkeikbe ama idők nagyjainak legmagasztosabb erényét: a forró hazaszere-tetet; ismertessük meg velök az önfeláldozó fáradsámat nem ismerő kitarásnak világgraszoló hazafias jellemnagyjait, hogy kicsi szívök lángja gyuljon irántuk s *meg ne szünjön szeretni soha e hazát*.

Zseltvay B.

Alakuló közgyűlés Szerencsen.

A zemplén-megyei tanító-egyesület alsó-köre f. hó 9-én tartotta alakuló közgyűlését Szerencsen a nagyvendéglő dísztermében. Hodossy Béla egyesületünk buzgó elnökének fáradozása az egyesület felvilágosztatását célzó üdvös ténykedéséi már ezen összejövetelünkön is meg-látszott. Az ügyesen összeállított napirend a tagok tekintélyes számban való megjelenése az ő ügybuzgóságát dicsérik.

Reggel 9 órakor az elnök az 1897-iki év dec. 9-én tartott közgyűlésről felvett jegyzőkönyv 11. pontja értelmében megnyitja a közgyűlést szívélyes hangon üdvözi a megjelent tagokat. Napirend előtt elnök megható hangon emlékszik meg Szkiba István szerencsi g. kath. fiatal kartársunk elhunytáról, indítványozza, miután temetése a közgyűlés napjára esik, az egyesület testületileg vegyen azon részt, azonkívül mély részvételnek jegyzőkönyvileg adjon kifeje-zést, amire a közgyűlés egyhangulag és a leg-nagyobb megilletődéssel járult hozzá. A jegyzőkönyv vezetésére Kaufmann Armin s.-a.-ujhelyi tanító kérésre fel.

Közben Pintér István a szerencsi járás főszolgabírája tisztelte meg a gyűlést megjelenésével, kit a tanító-egyesület az elnök bemutatása után éljenzéssel fogadott. Jól esett ez nekünk annyival is inkább, mert a szétküldött meghívások dacára sem volt szerencsenk Szerencs város más intelligens elemét ott tisztelhetni.

A napirend első és igen érdekes pontja Weisz Lipót szerencsi tanító tanítása a cukorgyári iskolában. Tananyag: Törtek sorzása tört-

tel. Hosszabb eszmecseré után, melyben Schneider, Witt, Farkas és mások vettek részt, a közgyűlés Weisz Lipótnak a sikerült tanításért dícséretet és jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Utána Hubay Bertalan s.-pataki tanító felolvasása következett az 1868. XXXVIII. t.-c. ismer-tetése címén. Szerző kiváló gondokkal és nagy alapaossággal merítette ki tételét, rámutatott azon hátrányokra, melyeket az említett törvények az iskola és tanítóra nézve magokban foglalnak. A közgyűlés Hubaynak a tanulságos felolvasásáért jknyvi köszönetet szavaz, egyúttal elhatározza, hogy az 1868. XXXVIII. t.-c. mikénti orvos-lása a munkatételek közzé felveendő. Követ-kezett Witt József jelentéstétele a körök pénz és könyvtári állapotáról. Hosszabb vita keletke-zett akörül, vajjon a tagsági díjak hátrálékai elengedtessenek vagy sem. Molnár János azon indítványa fogadtatott el, hogy ezen számadások a választmányok szolgáltatassanak ki, mely aztán javaslatát a legközelebbi közgyűlésnek ter-jeszti be.

A közgyűlés legérdekesebb pontja a tisztikar megválasztása volt. A választás titkos szavazással ejtetett meg. Elnöknek: Lintz Géza szerencsi gyári tanító; alelnöknek: Fénykövi Jakab tokaji, jegyzőnek: Kis Károly mádi, pénztárnoknak: Szourál János mádi tanító választattak meg. Az eredményt a tagok éljenzéssel vették tudomásul. Lintz Géza újonnan megválasztott elnök megköszönve a kitüntető bizalmat, a tagtársak támogatását kérve, átvette a gyűlés vezetését. Az alapszabályok 42. §-a értelmében az elnök a munkabíráló bizottságba György Mózes, Sikolya Antal és Matusz Mihály tanítókat nevezte ki.

A közgyűlés a késő délutáni órában Nemes Lajos kir. tanfelügyelő és Hodossy Béla elnök-sével végződött. Közgyűlés után a tagok barát-ságos ebédre gyűltek össze, melynek olcsósága és kitünősége nagyban dicséri Keresztési Lajos nagy vendéglőst. Az első felköszöntőt Hodossy Béla tartotta elítvén mindnyájunk által szeretve tisztelt tanfelügyelőnk, ki megjelenésével és a tanácskozás minden tárgyánál tanu-sított élénk részvételével a tanítók szeretetét és nagyrabecsülését biztosítja magának. Farkas Ferenc Schneider Jakabra a tanügyi rovat vezetőjére emelte poharát, aki viszont a munkatársakat éltette szellemes felköszöntőjében. Hogy Veres Ferenc és Witt József sárospataki kollégánk gazdag humorral fűszerezett tószájuk általános derűtséget keltett, azt felesleges is mondanunk, végre Molnár János szép tószájban éltette Lintz Gézát, a kör új elnökét.

Szomorú kötelesség várt még a közgyűlés tagjaira, egyik korán elhunyt kartársat utolsó útjára elkísérni. Szkiba István g. kath. tanító egyesületi tag elhalálozván, temetése délután ment végbe, melyen a tanítók testületileg résztvettek. Jól esett látnunk azt a közrészvételt, melynek a nép imponzáns megjelenésével kifejezést adott és még jobban a fenklőbe lélek és nemes szívű főnökek főt. Bányai János esperesnek megható fájdalmát és a tanító iránt érzett szeretetét és becsülését, melyet a templomban a halott fölött tartott remek beszédben kifejezésre juttatott. A tanítói hivatás nemes és hasznos feladatáról a tanítók iránt érzett nagyrabecsüléséről tartott eme beszéddel a tanító-testület háláját biztosította a maga részére. Szerencsi kartársai szép koszorúval adtak kifejezést az el-költözött iránt érzett szeretetüknek. — Farkas Ferenc róm. kat. kartársa szépen szerkesztett verses búcsúztatójával könyekre fakasztá a kö-zönséget. Gál Endre e.-horváti ref. tanító a sírnál mondott, alakra és tartalomra egyaránt remek beszéddel magával ragadta a hallgatóságot és dicsőséget szerzett az egyesületnek, melynek megbízásából szolt. (K—A.)

Uj előfizető: Csécsy Nagy Pál V.-Ujfalu.

R.-vezető póstája.

K. I. Sárospatak. — Leveled 5-én kelt, szerdán 9-én találkozik velem és kéziratod 12-én érkezett. Mi ez, „Parim”? Készönet, jövő számban.

Közgazdaság.

Az én kis fiam meséje.

Egy bóbás tyuk kapargált a kertben a fa alatt, a hóban. Odajön hozzá egy szép kis éneklő-madár s kérdi:

— Mit csinál kend nénémasszony?
— Pondrócskát kapargálok reggelire.
— Adjon kend nekem is belőle, igen éhes vagyok

— Nem adhatok édes fiam, mivel magamnak is kevés. De nézd, ott az ág hegyén ott lak-nek a hernyó-fiúk, abban a kis fészekben, téged megbír az az ágacska, repülj fel oda, tépd szét és jól lakmározhatol belőlük.

— Köszönöm a tanácsot, isten áldja meg érte. . .

S a
vig daná

Meg
Nosza re
azt a sze
kerítésen
almafa k

A
foglalato
énekét
miben t
s kéri:

látod azt
s eszi m
valy is n
mert ta
erdőben
hernyófi
mit kötö
jó az a

De
dárka u
M
meghall
megértv
holván,

At
gyermek
almakró
madárka
hetjük
számukr

De
keljen a
jetek m
jeitekbe
lyeket
tik gyű
hogy ő
lesz ese

A
zátok,
legedett
sék a l
ben fue
fáradoz

A
rovarká
zsét, ga
mész,
mert a
módon

A
piretru
de aki
rontsa v
resznye
Ez
hasonló

V
4479. s
A
terium
harak
kel le
S

Másol
Fő
szám.
tésvész
száj-
ványim
szármá
Gesell
szövet
szédsá
zsef é
bing

József
1896.
itteni
tartás
vasutó
ket re
elszál
sértés
fájáss
varail
san f
állami
latory
szárm
vasutó
tók.
szeml
dás a
és a

S a madárka szótfogad s bő lakoma után vig danára kél.

Meghallja ezt a szomszéd fia, a Jóska. Nosza rajta! fel a lépet a nádra! fogjuk meg azt a szép madárkát. Es Józka át is mászik a kerítésen s ugyancsak settenkedik, ólálkodik az almafa körül.

A kis Miczi, aki az udvaron a tyukjalval foglalatoskodott, meghallotta a madárka szép énekét s odafigyelt. Amint látta, hogy Jóska miben törí a fejét, jajveszékelve odafut hozzá s kéri:

— Jóska! ne bánts az a szép madárkát, látod azt a csunya hernyófészket, most rontja szét s eszi meg azt a rut hernyócskát, melyek tavaly is mind megették az én piros almácskáimat; mert tavaly nem volt hó s így a madárkák az erdőben is találnán ennivalót, nem jöttek el a hernyófészkeket feldolgozni... s nekem nem volt mit kötöskémbe szedni, pedig te is tudod, mily jó az a mi piros almám.

De Jóska hajthatatlan, törí magát a madárka után.

Micike se tágit ám, atya után sikoltoz, ki meghallván leánykája jajveszékését, odasiert megértvén a kétségbeesés okát, Jóska jól elpáholván, megmenti a madárkát!

Atyámfiai! Ezzel a mesével altassátok el gyermekeiteket, hogy álmodjanak a szép piros almákról s hagyják békén a kis hernyópusztító madárkát. Így könnyen szívótkbe csepegtethetjük a madárkák védelmét s biztosíthatjuk számukra a gyümölestermés nagyobb részét.

De annál az elvnl fogva, hogy az erősebb keljen a gyengébb segítségére, tik se restelkedetek most a tavasz nyíltával körülözni kertjeitekben, hogy azokat a hernyófészkeket, melyeket a kis madárkák nem tudtak elpusztítani, tik gyűjtsétek egybe s égessétek el, meglátjátok, hogy őszszel gyermekeitek öröme mily jutalom lesz csekély fáradságtokért.

A hatóság intézkedését pedig szorgalmazátok, hogyha a szomszéd hasonlóképp nem cselekedett volna, ugy ő is idejekorán rászorították a hernyófészkek összeszedésére, mert különben fucsba megy leggendosabb igyekezetetek, fáradozásaitok.

Az ilonca almamoly stb. efféle kártékony rovarkákat pedig elpusztíthatjátok, ha a fatörzset, galyait most és őszszel jól bemészélték méz, marhaürülék, hamu- és vérkeverékkel, mert a kéreg repedéseiben elrejtett peték ily módon s nagyrészen elpusztulnak.

A virágzaskor rajzó rovark ellen jó a *piretrum* (permetezés), bár jobb a *thanaton*; de aki a bagó szagát nem tűrheti, az el ne rontsa vele különösen a körte, barack és a cseresznye ízét!

Ezeket tartásatok folyton szemetek előtt! S hasonlóképp cselekedjétek! L.

Vármegyei Hivatalos Rész.

4479. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.

A 10 járási főszolgabíróknak.

A nagyméltóságú földmívelésügyi ministerium alábbi intézvényét közhírrététel s a *marharakodó állomásokhoz kirendelt szakértőkkel leendő közlés végett* másolatban kiadom. S.-A.-Ujhely, 1898. március 1.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

Földmívelésügyi m. kir. minister 5970/III—2. szám. Valamennyi törvényhatóságnak. A sertésvészszel, vagy sertés-pestissel avagy ragadós száj- és körömfájással fertőzött községek járványmentes udvaraiból (szállás, major, pusztá) származó egészséges sertéseknek a „Productiv Gesellschaft der Wiener Fleischselcher“ című szövetség bécsi központi állatvásár tőszomszédságában fekvő vágóhidjára, ugy Zigler József és Karlik Alajos, Dittmayer Károly, Halbing József, Hatzinger Engelbert és Vrbicki József bécsi hentesek saját vágóhidjaira az 1896. évi július hó 23-án kiadott 48164. számú itteni rendeletben foglalt feltételek szigorú betartása mellett minden *külön engedély nélkül* vasuton történő szállítására nézve a következőket rendelem. — 1) Azon körülmény, hogy az elszállítandó egészséges sertések sertésvészszel, sertés-pestissel, vagy ragadós száj- és körömfájással fertőzött községek járványmentes udvaraiból származnak, a marhaleveleken világosan feltüntetendő és a sertések, amennyiben állami, vármegyei, városi, községi vagy körilatorvos által előzetesen meg nem vizsgáltattak, származási helyről a község határán kívül fekvő vasuti felrakóhoz *csakis szekereken* szállíthatók. — 2) Ezen szabályok betartását a rakodó szemlét teljesítő állami állatorvosok a berakodás alkalmával pontosan ellenőrizni tartoznak és a kellő jelzéssel el nem látott marhalevéllel

vitt, vagy amennyiben az előzetes megvizsgálás kellően kiállított állatorvosi bizonyítvánnyal nem igazoltatik, a rakodóhoz a község határán kívül lábont hajtott sertések elszállítását meg nem engedhetik. — 3. *Ragadós betegségben levő, vagy annak gyanujában álló sertéseket elszállítás céljából a rakodóhoz vinni vagy hajtani szigorúan tilos.* — Kelt Budapesten, 1898. évi febr. hó 16-án. Darányi sk.

T. Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottságának S.-A.-Ujhelyben, 1898. febr. 23-án tartott közgyűléséből.

26/3473. sz. Olvastatott a Budapest székes főváros tanácsának folyó évi február hó 5-én 5434. sz. alatt kelt átirata, melylyel értesíti a vármegye közönségét, hogy a fővárosi országos borvásárt mely eddig a Rudas-gyógyfürdő előtt levő rakparton tartatott, a vámház-köruton levő központi vásáresarnokba helyezték át.

Az átirat a „Zemplén“-ben közzétételni és a gazdasági egyesülettel közölni rendeltetett.

Jegyzette és kiadta:
Thuránszky László,
tb. főjegyző.

5434./1898. VIII. sz. hoz.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, hogy a fővárosi országos borvásár, mely eddig a Rudas-gyógyfürdő előtti lépcsőzetes rakparton tartatott, a központi vásáresarnokba helyeztetet át, ugy, hogy a legközelebbi József-napi országos borvásár már a központi vásáresarnokban fog megtartatni.

Budapest, 1898. évi február 5-én.

A székesfőváros tanácsa.

Nyílt-tér.*

Egy elsőrangú népszerű biztosító intézet helyben megbízható s tevékeny

Főügynökök

keres; szives ajánlatok „107. postafiók Budapestre“ czimezendők. Mozgó ügynökök szintén alkalmaztatnak kedvező feltételek mellett.

Bécs, 1898. február 22.

A „Nemzeti“ Balesetbiztosító részvénytársaságnak Budapesten.

Tordai cellulosegyárunk igazgatója Vauvert Nils Duchesne ur f. évi február hó 5-6. vadászatról visszatérve egy véletlenül elsült seretőlővés által megöletett.

A „Nemzeti“ balesetbiztosító-részvénytársaság Budapesten a tényálladék felvétele után avonnal bekérte a szükséges okmányokat és ezek vételével haladék nélkül kifizette készpénzben a teljes biztosított összeget, azaz 30,000 koronát, mért is készségesen ragadjuk meg az alkalmat a „Nemzeti“-nek gyors és előzékeny eljárásáért teljes elismerésünket kifejezni.

Kiváló tisztelettel
Tordai cellulosegyár
Schoeller és társa
p. p. Neufeld Károly.

A „Nemzeti“ balesetbiztosító-részvénytársaság Budapesten (Erzsébet-körút 13. sz.) biztosítást nyújt mindenemű baleset anyagi következményei ellen, ugymint egyes egyéneket polgár és katonai gyári és iparvállalati alkalmazottakat (munkások és tisztviselők), valamint bárkit, hivatás teljesítése közben vagy azon kívül, utazás alatt, vadászaton vagy bármely más alkalommal érhető baleset ellen, a legszabadlevűbb biztosítási feltételek és a legjutányosabb díjtételek mellett.

Közelebbi felvilágosítást a legkézségesebben nyújt: a „Nemzeti“, az „Első magyar általános biztosító“ a „Magyar-francia“ és a „Bécsi biztosító“, minden fő- és alügynöksége az ország bármely helységében.

Megbízható és ügyes üzletszerzők felvételnek.

* Az e rovatban közöltétekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Heti naptár.

Vasárnap,	március 13. Oculi.
Hétfőn,	március 14. Matild kir. †
Kedden,	március 15. Longin vt. †
Szerdán,	március 16. Heribert pk. †
Csütörtökön,	március 17. Getr. Patrik †
Pénteken,	március 18. Jéz. 5 seb. e. †
Szombaton,	március 19. József †

A szerkesztő postája.

F. J. urnak — S.-Patak Jövendőre jkönyv helyett rövid-velős referátát kérünk.
Y. Kérésüket közöltük a laptulajdonossal.
K L urnak — Bély Legyen szorgalmas tudósító. Közelebbi legyenek rövidke, tömörek. A t példányt kérje a kiadótól s hivatkozzék ajánlásunkra.
Lugosi levél — olvasható lesz a jövő számban.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: Éhlert Gyula

Hirdetések.

Árverési hirdetmény.

Alólírott esődtömeg gondnok ezennel közhírré teszi, hogy a vb. Dick József esődtömegéhez leltározott s mintegy 3006 frtot kitevő kétes könyvkövetelések a esődbíróság által jóváhagyott esődválasztmányi határozat értelmében — miután az 1898. március 10-ik napjára kitűzött árverés sikertelen volt, **márcz. hó 18-ik napjának d. u. 3 órája** Tomasovszky Lajos bir. végrehajtó közbenjöttével alólírott irodájában nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

Megjegyzetik, hogy a esődtömeg az egyes követelések valódiságáért és behajthatóságáért szavatosságot nem vállal.

A követeléseket tartalmazó leltár fentnevezett végrehajtónál megtekinthetők.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1898. március 10-én.

Dr. Kossuth János,

esődtömeg gondnok.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevetelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem.

Jóhirnevű vendéglőmben kitünőasztali bor 36 krtól 40 krig kapható.

Weinberger Manó,

S.-A.-Ujhely, Korona u.

A SZÉPSÉG

emelésére, tökéletesítésére és fentartására legkitünőbb, teljesen ártalmatlan, vegyírt és zsírmentes készítmény a

Margit-Créme.

Hatása meglepő.

Pár nap alatt szeplőt, májfoltot, pörösenést, pattanást, bőrtakát (mintesser) és minden más bőrbaját. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is tüde, bájos arczínűt kölösönöz.

Dr. Mosengeil és Metzger hírneves tanárok az arezon levő ráncokat massage által tintetik el. Erre kiválóan alkalmas a Margit-Créme. Ha az arcot naponként Margit-Crémmel masszírozunk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arc tisztáltságok tűnnek el, hanem a ráncok, himlőhelyek és egyéb rendellenességek, melyeket öregség, gondok, betegség stb. okoztak. Ovszer a nap és szél befolyása ellen. Nappal is használható.

Nagy tégely 1 frt, kicsi 50 kr.

Margit hölgypor 60 kr.

Margit szappan 35 kr.

Margit fogpép (Zahn pasta) 50 kr.

Rosetter hajregenerator az ősz hajnak eredeti színet adja vissza 1 frt.

Hajszőkítő bármily haját aranyzókére fest. 50 kr. és 1 frt.

Tannochinin pomade legjobb hajápoló és növesztő 35 és 50 kr.

Vitágozsári Bohus-bajuszpedró délezege, szép bajusz nevelésére 25 és 35 kr.

Földes Kelemen

Arad, Deák Ferencz-utca 11.

LABORATORIUM: Lázár Vilmos-utca 1. sz.

Bel- és külhoni gyógyszerészi és higienikus különlegességek, kötszerek, toilette cikkek raktára. Telefon 111. szám.

Főraktár Budapesten Török József, Király-utca Raktár minden gyógyszerertárban.

3 frton felüli rendelmények bérmentve küldenek. Raktár Widder Gyula ur gyógyszerertárban.

211/98. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alólírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kir.-helmezi kir. járásbíróság 1894. évi 1525/p. számú végzése következtében Dr. Neményi Vilmos ügyvéd által képviselt Steiner Lipótné javára Adler Vilmos ellen 355 frt s jár. erejéig 1894. évi augusztus hó 4-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 469 frtra becsült házi butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 1971/98. p. sz. végzése folytán 355 frt tőkekövetelés, ennek 1889. évi október hó 10. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 48 frt 60 krtban bíróság már megállapított költségek erejéig helyben alperes lakásán leendő esőközlésére 1898-ik évi márcz. hó 28. napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1898. évi márcz. hó 5-én.

Tomasovszky Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

Benczúr testvérek cémentgyára

Mogyoróskán,

(Zemplénumegye, posta helyben.)

Ajánl: Portland és Roman cémentet, padló- és járdalemezeket legjobb minőségben.

Vasuti állomások: Örmező és Eperjes.

Vizsonteladók kerestetnek.

Tk. 4616/1897 és 235/1898. szám.

Hirdetmény.

Leszkőcz és Telepőcz községek telekkönyvi birtokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú szabályrendeletre képest átalakítanak és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1786. évi 29., az 1889. évi 38. és az 1891. évi 16. t.-cikk a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi 29. t.-cz. ben szabályozott eljárás, a telekbejegyzőkönvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatban fogantatosították.

E célból az átalakítási előmunkákat hitelesítésére és a helyszíni eljárás megpedig, **Leszkőcz községben 1898. évi április hó 20-án és Telepőcz községben 1898. évi április 25-ik napján fog kezdetni.**

Ennélfogva felhívattak:

1. Az összes érdeklettek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik;

2. Mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. évi 29. t.-cz. 15—18. és az 1889. évi 38. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött bizottság előtt élő szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek, — és

3. Azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kir. járásbírósként mint telekkönyvi hatóság.
Homonnán, 1898. február hó 7-én.

Kótsch Jakab
kir. albiró

Csak fiatal embereket

érdekelhet tudni, hogy a párisi Dr. BOITON

Injectio Orientál

már néhány napi használat után elmulasztja még a legrégibb bántalmakat is, főlegesen tehát **santal olaj** vagy **copaiva balzsammal** kísérletezni, mert ezek csak a gyomrot rontják és a bajt nem gyógyítják meg.

1 üveg Boiton Injectio ára 1 forint.

Magyarországi főraktár:

Zoltán Béla gyógyszerháza Budapest,

V. Nagyköröna-utca 23. (Széchenyi-tér sarkán.)

Kapható minden nagyobb gyógyszerháztárban. Póstaí megrendelések címe:

Zoltán gyógyszerháza Budapest.

S.-A.-Ujhely Widder Gyula gyógyszerháztárban.

Szomorú — de igaz,

hogy öltözékünk nagyobb gondot fordítunk mint **egészségünk**re. Ha ruháinkon a legparányibb szakadékok észlelünk sietünk azt legott eltüntetni, nehogy nagyobbodjék, de de ha ez testi egészségünkkel az eset, szimba se vesszük. Egy kis köh gé, főfájás, emésztési zavarok stb. mit tesz az? Úgyet se vetünk rá. Hát ez **vétkes könnyelműség**, mely később keservesen megboszulja magát rajtunk, mert valamint a kis szakadékból nagy lesz, épp úgy a kis bajból nagy baj keletkezik, ha kellő intézkedés nincsen a kéznél. A legtöbb betegség kuforrása a gyomor rendetlen működése a mit idejekorán használva. Egger kellemes ízű **Sodapasztillája** csakhamar beszüntet (1 doboz ára 30 kr.) A tüdő, torok mellbajok köhögéssel, rekedtséggel s elnyálkásodással kezdődnek. Egger kitűnő ízű **Mellpasztillája** megóv bennünket a bajtól teljes biztossággal (1 doboz 50 kr. és 1 frt. Próba doboz 25 kr.)

Kaphatók minden gyógyszerháztárban S.-A.-Ujhelyben: **Widder Gyula, Kincsesy Péter, Cs. Buday Akos** urak gyógyszerháztárban. **Főraktár:** Nádor gyógyszerháztár (Dr. Egger Leo és Egger J.) Budapest Váci-körút 17

A BENSON-féle tapasz

következő betegségeknek és bántalmaknál használható állandó sikerrel: csipő fájás idegfájdalom, helybeli csusz, hátszagatás, hátyön-geség, hátgerincz bántalmak, hörghurut, asthma, megrándulások idegbántalmak, az ízületek bēnasága stb. A hatás bámulatos, közvetlen és tartó.

1 darab ára 60 kr., a pénz előleges be- küldése mellett bérmentve 75 kr. **Főraktár:** Gyógyszertár a „Nádor“-hoz Budapest, VI. Váci-körút 17.

Kapható S.-A.-Ujhelyben **Kincsesy Péter** gyógyszerész urnál.

Árverési hirdetmény.

Alulirt esődtömeggondnok az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 1898. évi 2049/p. számú végzése következtében v. b. Lehoczky Géza esődtömégéhez tartozó leltározás utján összeirt és 1449 frt 92 kr-ra becsült fűszer áru bolti cikkek és házibutorból álló ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. jbiróság 3437/1898. számú végzése folytán S.-Patakon v. b. bolthelyiségében leendő eszközlésre 1898. évi márczius hó 22-ik napjának delután 3 órája és a következő napok határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1898. évi márcz. 9.

Pekáry Gyula, ügyvéd
esődtömeggondnok.



'Swift Waffenrad'

fegyvergyári kerékpárok

Zemplén vármegyei képviselősege:

Kornstein Ignácznál

S.-A.-Ujhely.

Ajánlok továbbá: **egy teljes szeszgyári berendezést, henczefőző és szesztartánnyal**, ugyszintén: 2 1/2., 4., 8., 12 lóerejű **cséplő-garnitúra- kat**, **egy vasesztergapadot** használt, de teljesen kijavítva.

A tavaszi időnyre: Záhonyi eredeti **oberndorfi répmagot**, aranka- mentes **lóheremagot**, mindennemű **gazdasági gépeket**, **műszaki szer- számokat** és **anyagokat**.

➡ **Jutányos árak és előnyös fizetési feltételek.** ➡

Tisztelettel:

Kornstein Ignác.

A Mauthner-féle

hirneves

konyhakerti és virágmagvak

zárt és hatóságilag védett csomagokban,
a törvényesen bejegyzett

medve-védjeggyel

valamennyi nagyobb

fűszer- és vaskereskedésekben

kaphatók.

➡ A Budapesten Andrassy-ut 23. szám alatt létező **Mauthner Ödön** cég esakis olyan cso- magoknál vállal teljes jótállást egészen **friss** és **valódi** magvakért, amely csomagok **ragasztva**, a medve-ábrával és a Mauthner-nével jelölve, úgy a mint a mellékelt rajz is mutatja.

Vetés ideje: Augusztus és szeptember.

Ültetés távolsága: 15—20 cm.

Talaj minősége: jól trágyázott.

Mauthner-féle magvak.

➡ **Ansatzzeit:** und Sep-
tember.

➡ **Pflanzweite:** 15—20 Cm.

➡ **Bodenbeschaffenheit:** Gut gedüngt.

Házeladás.

Sárospatakon a kollégium közelében a Rákóczy-utca 107. számú ház szabad kézből eladó. Van benne hat szoba, pincze- ház és szükséges mellékhelyiségek.

Bővebbet **Dr. Mitrovics Gyula** főisk. gimn. tanárnál Sárospatakon.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hirneves háziszor ellentáll az idő megpróbálásá- nak, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájda- lomcsillapító bedörzsölésként alkalmazatik küszvényél, csúznál, tagszagatásnál és meghűléseknel és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi- szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerháztárban készletben van; főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapest. Be- vásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni,** az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter cégjegy- zés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, **RUDOLSTADT.**

Vegyri ruhatisztító és selyem, szövet, gyapju- ruhafestő üzlet.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy itt **S. A. Ujhelyben**

gőzerőre berendezett vegyi ruhatisztító- mű-, selyem és kelme-festő üzletemben

elvállalok tisztításra: fejtetlen és fejtett báli-, utcai-, selyem-, plüsch-, szövet- és kreton-ruhákat bármily dus diszítással. — Továbbá uri- és női öltönyöket; egyenruhákat, báli belépőket, selyemkendőket, csipke-függönyöket prémezett és himzett tárgyakat, gyermek-ruhákat, szallagot, nyakkendőt, keztyűt és minden itt fel nem sorolt tárgyakat.

Gőz ruhafestészetemet különösen ajánlom a közönség figyelmébe.

Festésre minden megunt színű, vagy színét hagyott női- és férfi ruhákat a volt eredeti színben, vagy a legdivatosabb színekben. Bolti minta után csakis tiszta világos színű szövetek alkalmasak. A férfi ruhák fejtetlen, a női ruhák szétfejtve, mivel így a kívánt szín tökéletesen elérhető.

Alkalmi ruha kívánatra a legrövidebb idő alatt tisztítatik. Festésre adandó tárgyak 8 nap alatt festetnek.

Ajánlom továbbá téli-ruhák festését u. m. téli felöltők, köpenyek, női-gallérok stb., melyek szép kivitelben és gyorsan eszközöltetnek.

Nagy műhelyem gőzerőre akképpen van berendezve, hogy az időjárás és évszak a munkák kivételére befolyással nem bír és így a rendelések bármely időszakban, tehát télen is átvételnek és pontosan elkészítetnek. Férfi ruhák vasalása is felvételik.

E téren sok éven át a fővárosban és külföldön szerzett tapasztalataim képesítenek arra, hogy mindenki izlését teljesen kielégítem.

Vidéki megbízásokat posta-utánvétellel a legpontosabban teljesítek, vidékre 5 kilón felüli csomagok bérmentve küldetnek vissza.

Magamat becses pártfogásába ajánlván maradtam

Főüzlet és nagyműhelyem: **S. A. Ujhely**
Kazinezy-u. 505 sz. a keresk. bankkal szemben. mély tisztelettel:

Felvételi üzlethelyiségek: **Rakovszky Sándor,**
Kassa, fő-utca 46 (Vitéz-féle házban). vegyi tisztító és kelme-festő.
Munkács, fő-utca 34. szám.

➔ Egy jó házból való fiu tanulóul felvétetik. ➔



Akar ön jó cognacot inni?

Kérjen mindig csak

TOKAJI COGNACOT TOKAJ VAROS CZIMERÉVEL

(kigyós kereszt a hármass hegyen.)

mert különben értéktelen hamisítványt kap.

Valódi Tokaji Cognac kapható:

**minden nagyobb fűszer- és csemege-keres-
kedésben és gyógyszer-tárban.**

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁR TOKAJ.

Főraktár: **Nagy Ferencz,** fűszer-, festék- és rövid-áru
kereskedése **S. A. Ujhely** Rákóczi-utca.

Tk. 817—818./898. szám.

Hirdetmény.

Zuella és Csukalócz községek telekkönyvi birtokszabályozás következtében átalakították és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. XXIX. az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-czikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t.-czikben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatott.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. Hogy mindazok, akik az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15. és 17. §§-ai alapján ide értve e §-oknak az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. §-a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §-b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a alapján történt törölések érvénytelenségét kimutathatják, evégből törlési kereseteket hat hónap alatt vagyis az 1898. évi szeptember hó

10-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2. Hogy mindazok, akik az 1886. évi XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben, ide értve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1898. évi szeptember 10-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3. Hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nem különben azok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. évi XXIX. t.-cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az

1889. évi XXXVIII. t.-cz. 16-ik §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt vagyis 1898. évi Szeptember hó 10-ik napjáig bezárólag nyujtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik; az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1898. évi február hó 14-én.

Kótsch Jakab
kir. albiró.

Meghívás.

A „szerencsi szálloda részvénytársaság“ t. részvényesei

a folyó évi márczius hó 27-én d. u. 2 óraker

a szálloda helyiségében tartandó

rendes közgyűlésre

azon megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az alapszabályok 10. §-a értelmében a részvények a közgyűlés tartására annak megtartása előtt 48 órával Hermann Lajos igazgatónál lesznek leteendőek.

Tanácskozás tárgyai lesznek:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
2. Az előterjesztett számadások és az évi mérleg megvizsgálása és megállapítása.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság választása. Szerencs, 1898. márczius hó 11-én.

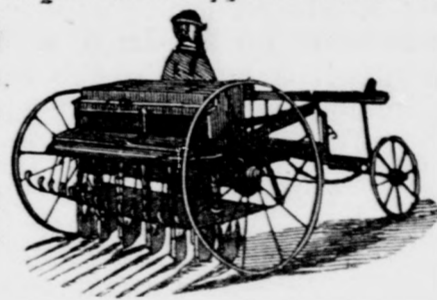
Az igazgatóság.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán, Ván-utca 11. szám.

Ajánl a t. gazdaközönségnek [a] tavaszi idényre szükséges gépeket, nevezetesen szilárdan szerkesztett

könnyű sorvető és szórvavető gépeket, ekéket és boronákat, hengereket, lókapákat stb. továbbá Baker- és magtár-rostákat, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelentékeny készletét birjuk.



Szállítunk továbbá saját gyártmányú s legjobb szerkezetű szeszgyár- és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi s egyéb szivattyukat, olajsajtókat, és olajmagpörkölőket, elhasznált gépek, különösen

gőzmozgonyok és gőzcséplők

pontos átigazítását és kijavítását a legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Megrendeléseket elfogad **Hercz Kálmán** ur S.-a.-Ujhely

„Liliom“ vászon egyedüli raktára.

GRÜNWARD ALADÁR
női felöltők, kézmű- és divatáru üzlete
S.-A.-Ujhely.

Fontos értesítés!

Bevásárlási utamból hazatérve, van szerencsém a nagy-
érdemű közönséget dus választéku raktáram megtekintésére
tisztelttel meghívni.
Nem kíméltem fáradságot, sem költséget, hogy raktáramat:
**női felöltők, gallérok, selyem, gyapju, mosó ruha-
kelmék, szőnyegek, függönyök, ágyterítők, vásznak,
schiffonok, bluzok, kötények, nap- és esőernyők, fűzők,**
és minden e szakba vágó **divatcikkekben** a legújabb
mintákkal, a legkényesebb izlésnek is kielégítően felszereljem,
melyeket **gyári áron alól** hozom forgalomba.
Egyuttal sikerült utamon az egész országban elterjedt
és legjobb hírnévnek örvendő 8811. szám alatt törv. védett
„Liliom“ vászon kizárólagos raktárát megnyerni.
Ezen vékonyabb, mindenféle fehérneműre alkalmas 84
cm. széles „Liliom“ vásznat 23 métert (régi 30 rőföt) tartal-
mazó végekben **gyári áron** 7 frt 20 kr-ért a n. é. közönség-
nek legjobban ajánlhatom.
Kegyes látogatásért ujjal esedezve, maradtam
szolgálatkész tisztelettel
Grünward Aladár.

„Liliom“ vászon egyedüli raktára.

Felső-bodrogi vízszab. társulat igazgatóságától.

156/1898. sz.

Arlejtési hirdetmény.

A társulat folyó évi február hó 3-án tartott közgyűlésében
Tőke-Terebesen székház építését határozta el, melynek fel-
építésére folyó év márczius 23-án zártajánlati versenytárgyalás
fog tartatni, miért is az erre vonatkozó ajánlatok **folyó évi
márczius hó 23-án d. e. 10 órájáig** a társulat igazgató-
mérnökének annál inkább benyújtandók, mert a később érkezett
ajánlatok figyelmen kívül hagyatnak.
Távirati ajánlatok el nem fogadtatnak.
Az ajánlat kiterjeszkedhetik:
1. Az összes kőműves munkára anyag nélkül.
2. Az összes ács munkára anyaggal együtt.
3. Az összes asztalos munkára alapfestéssel, melyben az
üveges munka is befoglaltatik.
A végrehajtandó munkák mennyisége, építési tervek és
szerződési feltételek, Tőke-Terebesen, a társulat hivatalos helyi-
ségében megtekinthetők.
A társulat építési bizottsága fentartja magának a jogot,
hogy a munkákat a legtöbb biztosítékot nyújtó, habár nem a
legolcsóbb ajánlattevőnek is, az ezen hirdetményben megjelölt
mindhárom munka nemet egy, vagy külön-külön más-más ajánlat-
tevőnek kiadhassa.
Ajánlattevő tartozik a részletes feltételekben kített bánat-
pénz összeget biztosíték (cautio) képen ajánlatával egyidejűleg
a társulat igazgató-mérnökének akár készpénz, akár pedig óva-
déképés papirokban befizetni.
Kelt Tőke-Terebesen, 1898. márczius hó 8-án.
Szladek Károly,
társ. igazgató-mérnök.

Keil-lakk
(Glasur)

legkitünőbb mázó-ló-szer puha padló számára. 1 nagy palaczk ára
1 frt 35 kr. — 1 kis palaczk ára 68 kr.

<p>Viasz-kenőcs legjobb és legegyszerűbb be- eresztő-szer kemény padló szá- mára. 1 köcsög ára 60 kr.</p>	<p>Arany-fénymáz képkeretek stb. bearanyozására. 1 kis palaczk ára 20 kr.</p>
--	--

Fehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujjonnan be-
festésére. 1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.
Mindenkor kaphatók:
BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

Butor raktár felosztatás.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására
juttatni, miszerint a korona-utca 610. szám alatt saját
házamban lévő jól berendezett

Butor raktáramat

véglegesen megszüntetni szándékozom, miért is a
raktáron lévő összes árukat **az előállítási áron**
alól adom el.

Raktáramban csakis jó és solid készítményű, még
a legkényesebb izlésnek is megfelelő áruk vannak, mely
kedvező alkalmat felhasználás végett a n. é. közönség
figyelmébe ajánlja

Jelenek Ádám
S.-A.-Ujhelyben.

Raktáramat egészben is eladom.

Butorraktáram felett lévő emeleti lakást
folyó évi április hó 24-től bérbbe adom.

A nagyméltóságú **Gróf Széchényi Sándor és**
társa uraknak tulajdonát képező abarai birtokán több
mint száz hold marha-legelő folyó év tavaszán lesz
bérbbe kiadandó. Ló, szarvasmarha és esikók külön-külön
legeltetve, darabonként is felvétetnek. Bővebb felvilá-
gosítást az alulírott erdészeti hivatal ad, kihez a t. ez.
marhatulajdonosok folyó év április hó 1-ig szívesked-
jenek fordulni.
Ugyanezen erdészeti hivatalnál parkirozáshoz igen
alkalmas **csemete fák** kaphatók, és pedig:

Diófa (vékony héju) 200—250 cm. mag. 1 drb.	30 kr.
50—100 drbig	25 kr.
Lúczfenyő 100—150—200 cm. magas darabonként 20—30—40 kr.	
Selyemfenyő 50—75 cm. magas 1 drb.	40 kr.
Eczetfa 150—200 cm. magas 1 drb.	10 kr.
Eperfa 150—200 cm. magas 1 drb.	05 kr.
Nyírfá 50—100 cm. magas 1000 drb.	2 frt — kr.
Vegyes bokrok: fagyalka, vörös- és fekete gyűrű, gyertyánfa stb. 1000 drb. 50—100 cm. magas	2 frt — kr.
Egerfák 50—150 cm. magas 1000 drb.	4 frt — kr.

N.-Toronya, posta Csörgő, ut. állomás S.-A.-Ujhely.

Winter Camillo,
urad. erdész.

SZIVATTYÚKAT | TŰZFECSKENDŐKET

házi, ipari, mezőgazdasági, épít-
kezési és egyéb nyilvános czélokra
kéz-, járgány és erőhajtásra.

városi, községi, gazdasági
és gyári tűzoltóságoknak,

harangokat és harangállványokat

templomok, iskolák stb. részére.

Büzmentesen működő pöczegödör tisztító készülékeket,
utcai öntöző-kocsikat, sárkaparókat
készít és ajánl a

Budapesti szivattyú- és gépgyár
részvény-társaság (ezelőtt **WALSER FERENCZ**)
Budapest, VI., Külső váci-ut 45.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.